



# SUMMER 2015 APRIL - OCTOBER CRUISES

# Set sail for exceptional destinations

Visit exceptional sites combining dreams as well as totally authentic experience, new cultures, and enjoy new encounters that bring you even closer to Nature-these are the privileges that the smaller size of our ships offer you. Preserved archipelagos of the Aegean Sea, crystal like water and secret inlets in the Mediterranean Sea, majestic glaciers in the Arctic, exceptional encounters in the remote lands of Alaska or sailing along the Celtic coasts... A unique experience.



### SUMMARY

CALENDAR
YACHT CRUISES
SERVICE ON BOARD
GASTRONOMY
SPA & WELLBEING
OUR COMMITMENTS
WELCOME ABOARD LE LYRIAL
OUR SISTERSHIPS
LE PONANT
FIVE-STAR EXPEDITIONS
ALASKA



### Access the World's Treasures by Sea

E ARCTIC
PAN58
DRTHERN EUROPE & THE BALTIC
ESTERN MEDITERRANEAN
STERN MEDITERRANEAN
JR FLEET
DUR ADVANTAGES
NANT YACHT CLUB
NERAL INFORMATION
RMS AND CONDITIONS
SURANCE

### Once upon a ship...

As the only French cruise ship owner, La Compagnie du Ponant has been firmly anchored in the French maritime tradition for over 25 years and, by sailing to exceptional destinations, combines a refined lifestyle on board with a passion for discovery.





### Why choose La Compagnie du Ponant?

**For its stunning limited-capacity yachts:** you will enjoy sailing aboard the most recent ships in the cruise sector. Their refined design and smaller size contribute to creating a unique atmosphere and freedom that will have you feeling like you are sailing on a private yacht.

For its carefully planned itineraries and the quality of its guides and lecturers: mythical destinations or little-known ports: the size of our ships means we can drop anchor at ports that are inaccessible to our competition's hulks. Consequently, each season we are able to create for our passengers innovative itineraries that fulfil their longings for faraway lands: as the n°1 polar cruise company, we sail to the Arctic and Antarctic. We also offer relaxing itineraries to the Caribbean or the Mediterranean, as well as journeys of discovery to South America and Asia, where we take you right to the heart of the countries and their culture via unique and stunning jaunts.

**For our French style:** as our ships fly the French flag, it is only natural that a certain French art of living permeates on board through the main language spoken, the accessible crew, the French design, gastronomy, wines, and the discreet service.

Our passengers truly enjoy the relaxed elegance of the atmosphere.

.

Aboard our 5-star yacht with limited capacity, Reach the Treasures of the Land via the Sea.

### The French Touch

What is the French Touch exactly? ...

The French Touch is above all a **French crew**, there to welcome you and ensure your well-being during your cruise.

It's also the **French art of living** that travels with us, where discreet **service** and excellent **cuisine** naturally take pride of place. Each day, our French chefs will introduce you to fragrant flavours, **cheeses** carefully selected by **expert cheese affineurs**, delicious **specialty breads** and sweet pastries. All of this is accompanied by a selection of fine wines to complement your meal, or you may choose from a superb "à la carte" list of **grand cru wines** and our on-board sommelier will be only too happy to advise you.

The French Touch is also evident in our choice of partners, whose expertise and passion for their work matches our own quest for excellence: interior design by **Jean-Philippe NUEL**, beauty treatments by **Sothy's**, fabrics by **Pierre FREY**, travel beauty kits by **L'Occitane**, a range of boutiques including **Lacoste** and **Façonnable**...

Finally, the French Touch is perhaps simply the subtle blend of relaxed elegance and conviviality, that certain je ne sais quoi that our passengers so appreciate, buoyed by the elegant authenticity of our trips and the personality of our ships.

### Butler service

To make your trip even more perfect, a butler service is available to passengers travelling in one of the suites on Deck 6, to ensure a tailor-made and trouble-free cruise. Attentive and discreet, your butler will be your primary contact, providing personalised service each day and efficiently catering to all your requirements.





NEW

### Open Bar: a new advantage for our passengers.

From our Summer 2015 departures onwards, the **Open Bar\* will be included in all itineraries**.

From the moment you board the ship and throughout your cruise, drinks will be complimentary and unlimited. Choose from a selection of fine wines, champagnes, spirits, mineral waters and non-alcoholic drinks. There will be no receipts to sign and no constraints: the Open Bar will also apply to your minibar and even to room service drinks.

<sup>\*</sup> For more information please refer to page 114.

### Journey to the Land of Flavours

To make your cruise even more unique, you will love the French art of living that permeates aboard the ship: discreet service and excellent cuisine naturally take pride of place.

Whether you are enjoying breakfast among friends with the horizon as special guest, a sun-kissed lunch on one of our outside decks, or a delicious dinner in the elegant setting of our gastronomic restaurants with their intimate atmosphere, this cruise is an excellent opportunity to enjoy fine food throughout your time on board.

### Gastronomy & the art of French-style living

Aboard our sister ships (L'AUSTRAL, LE BORÉAL, LE SOLÉAL, LE LYRIAL), choose between two restaurants according to your cravings:

Our **gastronomic restaurant** on Deck 2 serves an elegant, sophisticated and refined cuisine in the finest French gastronomic tradition.

Our restaurant on Deck 6 opens onto the pool area and welcomes you in a more casual and relaxed atmosphere, offering delicious, varied and inspired cuisine, as well as entertainment and themed buffets.

Our products are carefully selected, the service is elegant and discreet, and our talented chefs showcase their expertise by bringing out the very best in local flavours. You will enjoy our refined and varied cuisine, accompanied by a selection of fine wines presented by our expert sommeliers, in a setting that is worthy of the top French restaurants.





The pleasures of fine dining, quality service, and myriad attentive gestures.

### Wellness is going with the Flow...

Make the most of your cruise to relax and take care of yourself in our wellbeing centre. Let our beauticians pamper you and experience this moment of tranquillity to the full.

Your cruise is the ideal moment for treating yourself, and that is why La Compagnie du Ponant has joined forces with the leading French cosmetic house, SOTHYS™ to offer you a series of expert, top-of-the-range treatments. The on board Spa invites you to experience total relaxation under the expert hands of our experienced therapists. A veritable interlude of wellbeing. Soothing massages, cocooning, expert, tailored beauty treatments (firming, anti-age and slimming) and unique moments of total relaxation for both men and women.

The wellbeing centre also includes a fitness room with huge plate-glass windows opening onto the horizon as well as a hair salon.

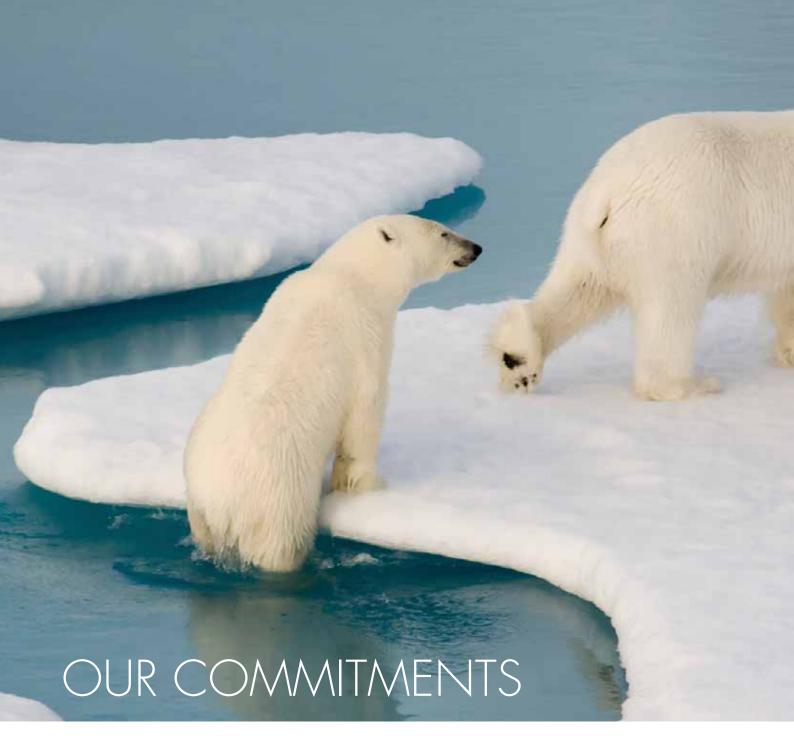




In association with the French beauty house **SOTHYS**, we invite you to enjoy a beauty interlude with a selection of expert treatments for face and body.

Enjoy the serenity of the open sea and the toning sea spray; let the wind and the movement of the sea transport you.

In order to secure your Spa treatments, please make your SPA reservation at time of cruise booking. For further details about Spa treatments, please consult our « *Ponant Yacht Spa* » available on **www.ponant.com.** 



### RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

Our excellence of service requires a continuous improvement of our performances in health, safety and environment which are implicit for our clients. Due to the nature of our business, the safety of our vessels is of critical importance. As we sail into sensitive areas it is essential for us to respect the local environments, including the marine environment, and the local communities where we operate.

La Compagnie du Ponant is a member of La Charte Bleue d'Armateurs de France, and also belongs to the IAATO (International Association of Antarctic Tour Operators) which is committed to responsible behaviour to safeguard the flora and fauna.

### It is a tradition that our four sisterships, awarded "Green ship" label will carry forward thanks to:

- Dynamic positioning, hence protecting the seabed,
- Electric propulsion system: quiet and economic,
- Diesel engines using MDO (Marine Diesel Oil): not so heavy and less polluting,
- Reduced exhaust emissions,
- Waste and sewage treatment on board,
- Low energy bulbs for lighting.





### WE, AT LA COMPAGNIE DU PONANT, ARE COMMITTED TO:

### BEING EXCELLENT IN OUR HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT BY:

- Improving continuously the safety and the quality of our ships.
- Guaranteeing the health and safety of our passengers, employees and sub-contractors.

#### BEING A LEADER ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY:

- Ensuring environmental regulatory compliance in our operations and anticipating new regulations that will impact the way we do our business, and going beyond regulatory requirements for wastewater and waste to improve our recycling and reuse practices in these areas.
- Certifying any new boat with the international label Green Ship as we did for our ships L'AUSTRAL, LE BORÉAL and LE SOLÉAL.
- Increasing the energy efficiency of our operations and reducing our greenhouse gas emissions.
- Protecting the marine biodiversity and the coast and developing any technics, procedures and partnerships to preserve and respect the biodiversity and the communities we visit.

### EXPANDING OUR GOOD PRACTICES TO OUR SUPPLY CHAIN BY:

- Ensuring health, safe and good working conditions and wellbeing of seagoing personnel.
- Ensuring the ethical and transparent management of our relationships with key contractors, suppliers and business partners.
- Developing our sustainable purchasing practices to reduce our environmental footprint, ensuring that products/materials used for in operations are safe and consistent with our commitment to protect biodiversity.

### IMPROVING OUR SUPPORT TO LOCAL COMMUNITIES AND BIODIVERSITY PROTECTION:

By developing initiatives and partnerships to support local communitie and protect the marine environments, biodiversity and the coastlines where we operate.

#### LE CERCLE POLAIRE



Le Cercle Polaire (the Arctic Circle) is an NGO that works to protect polar environments. Chaired by Laurent MAYET, it has been loyal to La Compagnie du Ponant for several seasons now. Le Cercle Polaire has regularly invited former French Prime Minister Michel ROCARD on our behalf. Appointed Ambassador to the Poles by the French government, Michel ROCARD presents lectures on board, during which he shares and discusses his environment protection projects with our passengers.





#### THE UPERNAVIK FABLAB

The goal of the Upernavik Fablab (fabrication lab) is to train local craftsmen of the Inuit community and give them the means to reproduce emblematic pieces, which can then be sold in European museums. La Compagnie du Ponant contributes financially to the Fablab's equipment purchases. In order to increase its support, from May 2014 passengers will be involved too: for every travel folder sent out in electronic form, instead of paper form, La Compagnie du Ponant will donate 10 € to the association. By opting to receive their travel documents by email, passengers participate in our efforts to reduce our paper consumption and to support the Fablab.

### LE LYRIAL \_\_\_\_\_ April 2015

A light hull, tapered bow, sleek lines, contemporary decor inspired by the Yachting world: welcome aboard LE LYRIAL for her inaugural season in May 2015.

### An evocative symbo

LE LYRIAL refers to the Lyra constellation in the northern hemisphere. Its principal star is the blue Vega, one of the brightest stars in the sky which is on its way to becoming the next Northern Pole star, a fitting reference for la Compagnie du Ponant Five Star Expedition specialist of the polar regions.





### Ambiance - intimate and sophisticated

The interior design, cosy yet contemporary feels inspired by the dream destinations the company visits and the blue light of the Vega star in the Lyra constellation. The result will be a subtle variation around a palette of blues, ranging from the luminous delicate grey-blue of the polar ice to splashes of the vivid turquoise blue found in Mediterranean coves.

### One deck reserved for the finest Suites

To meet its clientele's expectations, la Compagnie du Ponant has redesigned Deck 6 on LE LYRIAL to accommodate larger suites which are adaptable and communicate with each other. As a result LE LYRIAL will have 122 staterooms and suites compared to 132 on LE SOLÉAL, L'AUSTRAL and LE BORÉAL.







## A superb series of four latest-generation sisterships which are unique in the cruise sector...





### Exceptional design

Fluid lines, streamlined bow, and an appearance enhanced by two glass arches which let in light and provide water views: the exterior lines of these yachts reflect the spirit of a subtly revisited nautical theme.

On board, an elegant selection of fine materials in discreet and soothing shades of taupe, grey, white, and natural wood gives these ships a unique style that is both contemporary and inviting.

### Small is beautiful

Limited capacity, unique atmosphere, secluded destinations: at a time when giant cruise ships abound, La Compagnie du Ponant has chosen to remain true to its philosophy by developing an ultra-modern but moderately-sized fleet. Thus LE BORÉAL, L'AUSTRAL and LE SOLÉAL boast only 132 cabins and suites, and the latest addition, expected in April 2015, will have only... 122!

The perfect blend of luxury and cutting-edge technology.

### Green chic

Because we are convinced that a responsible approach is required in our quest for excellence, La Compagnie du Ponant chose to equip its sisterships with efficient "green" equipment. As a result, they have all been awarded the international "Green Ship" label.



This majestic three-mast yacht, measuring some 88 metres in length and boasting 32 cabins, is an attractive blend of nautical tradition and supreme elegance...





### A new interior design

With its low, dynamic lines and long, streamlined decks, LE PONANT was treated to a new design in late 2013. Its exceptional size (only 32 cabins) makes this yacht unique in the market. LE PONANT was the first of La Compagnie du Ponant's ships. It flies the French flag, is run by a professional and attentive crew, and offers its passengers a refined, intimate and exclusive cruising experience. Just like on a private yacht, there is only a select group of passengers on board, who truly love the sea.

### Enjoy the atmosphere of a sailing ship

To board this jewel of the fleet, there is obviously no need to be familiar with the rudiments of sailing: you don't take part in manoeuvres, but the friendly and approachable French crew are always willing to explain what they are doing.

### Well-being, leisure and relaxation

LE PONANT is the ideal ship for cruising along warm waters. Admire stunning views from the huge and aptly named Sun Deck (some 400 m²). At the back of the ship, the marina platform skims the water, inviting you to swim, enjoy some water sports, or go diving (diving instructor on board for most destinations).

And lastly, the ship's shallow draught allows you to get as close as possible to the beaches, for exceptional moorings.



### FIVE-STAR EXPEDITIONS

Just for a moment, imagine yourself transported to the world's most faraway lands by true professionals, in a cosy, comfortable and refined setting. Then, imagine that each day has something special in store for you: a wonderful surprise, a new discovery, a chance encounter, an impromptu Zodiac® excursion...

You've tried cruises? Now try a Five-Star Expedition!

Each morning, the Captain and the Expedition Leader will decide on how the day will unfold, taking into account the state of the ice and the weather conditions. Let the adventure begin.

La Compagnie du Ponant is the world leading specialist in five-star expeditions and this Summer it has planned new itineraries especially for you, bringing you new opportunities to discover Nature, fauna and flora under the guidance of our passionate and experienced naturalists and guides.

Destinations include Greenland, Iceland, Spitzbergen and the Baffin Sea, but also Alaska for the very first time.







### FIVE-STAR COMFORT IN THE FARTHEST REACHES OF THE GLOBE: A UNIQUE CONCEPT

Service, gastronomy, design, refinement... Although you'll be in extreme environments, our Five-Star Expeditions include all the distinctive elements that have shaped La Compagnie du Ponant's reputation for over 25 years.

#### A FLEET THAT IS SUITED TO THE CONDITIONS

Our four ice class ships have been awarded the "Green Ship" label, meet the highest international standards, and will guarantee your comfort and safety. These ships were designed and engineered for navigation in extreme environments. Their size and technical characteristics will enable you to access exceptional sites while being as respectful as possible to the environment.

### A TEAM OF EXPERTS DEVOTED TO YOUR SAFETY AND WELL-BEING

Our crews, all professionals and experts in expedition navigation, are joined on these itineraries by naturalist-guides and lecturers selected for their area of expertise. Together, they will share their knowledge and passion with you.

### Excerpt from José SARICA's diary, naturalist aboard LE BORÉAL - June 2013

"It was early afternoon when we disembarked at Signehamna, where the remains of an old weather station are scattered in the heart of a typically Arctic decor. We then left this magnificent fjord to head for another glacier, in Magdalena Bay. We had no sooner entered the bay that our Expedition team announced the sighting of a colony of Walruses.

Our Expedition Leader suggested a shore visit and a Zodiac® outing to observe them in their element. All the passengers gladly agreed and were able to see, hear and even smell these imposing Walruses, against a backdrop of snow-covered peaks, sparkling glaciers and radiant sunshine."



### ALASKA, the last frontier

"It's a crazy story... about more than one hundred thousand men who settled in the solitude of the Far North in Alaska to pursue their dreams: to find gold and discover the mythical world of American pioneers...". This is how Jack LONDON described the story of this vast region in his famous novel The Call of the Wild

With its wide open spaces, gigantic glaciers, jagged mountains, tundra that stretches out to infinity and sparkling lakes, Alaska invites you to journey in the footsteps of the fur traders and gold prospectors!

Aboard L'AUSTRAL, we invite you to cruise along the East coast of Alaska, whose "Interior Passage" was crafted by the sculpture of imposing glaciers to make room for vertiginous fjords. Here, Nature is shaped by glacier fronts, coniferous forests, and myriad islands and islets where the soft light of the midnight sun lights up the sky and the horizon. Do not miss this opportunity to discover Juneau, the Alaskan capital long inhabited by the Tlingit Indians, Skagway, or Haines, over whose colourful houses flies the majestic Bald Eagle.

The "expedition" itineraries will introduce adventure seekers to wild and unspoilt nature between Alaska and Eastern Siberia, during unique stopovers, hikes, or daily outings in a Zodiac® dinghy.

An adventure that is rich in emotions...







Known as Alaska's "First City" due to its prime location on the southernmost tip of the famous "Interior Passage", travellers find Ketchikan a perfect introduction to the majestic beauty of this region. When L'AUSTRAL drops anchor here, discover this charming little city and its colourful stilt houses, built on the former territory of the American Indian Tlingit tribe. Famous for its unspoilt nature, its abundant fishing and, above all, its American Indian culture which is still very present, come and stroll through the streets to discover the mysterious "Totem Poles" that are emblematic of the city, vestiges of an ancient civilisation with strong traditions and characteristic of an unusual culture. Farther on, the famous Totem Bight State Park will reveal its World's largest collection of 19th century Totem Poles.



### For the wild and protected fauna

An exceptional and wild fauna has set up home in the heart of Alaska's grandiose landscapes. The Kodiak Bear has established its hunting territory along the coasts of the Kodiak Peninsula, and Wolves and Caribous can be found in subarctic forest. During your shore visits, don't forget to look up towards the sky to admire the majestic flight of the Bald Eagle. With its 2 m wingspan, it is of great importance in ancestral American Indian rituals. During your cruise, you might have the privilege of admiring the unique spectacle of this great bird flying free, circling above the towns and cities without ever really approaching them.



### For the volcanic Pribilof Islands

Part of the Earth's history was written between Alaska and Russia. Aboard L'AUSTRAL, we invite you to discover the origins of the world: a unique environment that seems to stretch out to infinity. Lost in the middle of the Bering Sea, the Pribilof archipelago is made up of four volcanic islands where nature has crafted exquisitely beautiful landscapes. Here, on the islands of Saint Paul and Saint George, you will find majestic volcanoes, lava deserts and crater lakes, offering travellers a magnificent vantage point from which to observe a fauna composed almost exclusively of Fur Seals. The archipelago is also renowned as a paradise for birds; especially on Saint Paul, as more than 240 different species of seabirds take flight from the top of its majestic cliff.

### For the chance to discover Vancouver

Vancouver is considered to be one of Canada's most beautiful cities. The locals love to say that the city is "naturally spoilt by Nature": to the South, it is surrounded by the Pacific Ocean with long stretches of beach. To the North, stand the snow-covered peaks of Whistler & the Blackcomb Mountains, offering exceptional panoramas. During your shore visit, do not miss your chance to explore the city's historical centre, a fabulous melting pot of ethnic communities. Farther on, you will also have the chance to wander around the famous Stanley Park, an oasis of greenery in the heart of the city.



### For the primitive beauty of Wrangel Island

Imagine a natural island that is mostly mountainous and, for the rest of its landscapes, alternates between vast tundra plains and areas of great lakes, lagoons and cliffs. Welcome to Wrangel! Situated between the East Siberian Sea and the Chukchi Sea, the island was named after the Russian explorer Ferdinand VON WRANGEL, who undertook three successive voyages in an attempt to discover it. Listed as a UNESCO World Heritage Site, the island is a rare, precious and very ancient ecosystem with unique vegetation that cannot be found elsewhere, as well as an exceptional fauna: it is home to the majestic Polar Bear and the vast majority of the Russian Arctic's Walrus population. The island also holds traces of the last Mammoths and is home to several endemic species.









### Alaska & British Columbia ANADYR • VANCOUVER

DEPARTURE: SEPTEMBER 12TH 2015

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

	Vancourse / Anadam /Dussial an		and a final a
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE

**Vancouver / Anadyr** (*Russia*) on privatized airline flight. To be confirmed 3 months before departure. Transfer to Sept. 12 the port. Embarkation from 16.00 to 17.00

Sailing Bering Strait - Data Line change Sept. 13 Nome (Alaska - USA)

St. Matthew, Pribilof Islands (Alaska - USA)

St. George, Pribilof Islands (Alaska - USA)

Unalaska Bay - Dutch Harbour (Alaska - USA)

Sailing Aleutian Islands

Katmai (Alaska - USA)

Alaska Gulf Crossing Sept. 19

Sailing North Pacific Ocean Sept. 20

Sept. 21 Sitka (Alaska - USA)

Sept. 22 Prince Rupert (British Columbia, Canada)

Sailing Canadian Inside Passage from Sept. 23 North Pitt Island to Royal Princess Island

Alert Bay (British Columbia, Canada) Sept. 24 Sailing inside Johnstone Strait

Vancouver (Canada) Disembarkation

08.00



### In the Wake of pioneers VANCOUVER • JUNEAU

DEPARTURE: JULY 11TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTUR
1	Vancouver (Canada)	17.00	10.00

Embarkation from 16.30 to 17.30 Sailing inside Johnstone Strait 2 (British Columbia, Canada)

3 Ketchikan (Alaska - USA)

Misty fjords (Alaska - USA) 4 Kasaan (Alaska - USA)

Sitka (Alaska - USA)

Dundas Bay (Alaska - USA) Hoonah (Alaska - USA)

Tracy Arm (Alaska - USA)

Juneau (Alaska) Disembarkation

07.00

18.30











### In the Wake of pioneers VANCOUVER • JUNEAU

DEPARTURES: MAY 30<sup>TH</sup>, JUNE 13<sup>TH</sup> & 27<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Vancouver (Canada) Embarkation from 14.00 to 15.0	0	16.00
2	At sea		
3	Ketchikan (Alaska - USA)	09.00	17.00
4	Petersburg (Alaska - USA)	14.00	20.00
5	Sailing in the Tracy Arm Fjord (A	ılaska - USAJ	
6	Haines (Alaska - USA)*	08.00	22.00
7	Skagway (Alaska - USA)	06.00	19.00
8	<b>Juneau</b> (Alaska) Disembarkation	07.00	

<sup>\*</sup> For the cruise on May 30<sup>th</sup> : D6 Skagway, D7 Haines



### In the Wake of pioneers JUNEAU • VANCOUVER

DEPARTURES: JUNE 06<sup>TH</sup>, 20<sup>TH</sup> & JULY 04<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Juneau</b> (Alaska) Embarkation from 16.00 to 17.0	00	18.00
2	Skagway (Alaska - USA)	06.00	19.00
3	Haines (Alaska - USA)	08.00	18.00
4	Sailing in the Tracy Arm Fjord (	Alaska - USA,	)
5	Petersburg (Alaska - USA)	07.00	12.00
6	Ketchikan (Alaska - USA)	08.00	17.00
7	At sea		
8	<b>Vancouver</b> (Canada) Disembarkation	09.00	



There is a place in Alaska where past and present become one and where there are still traces of the first adventurers to have walked along the Chilkoot Trail, the gateway to the mythical "Gold Rush". A place where the romance and excitement of bygone days lingers on every street corner and in each bend in the road. This place is Skagway. Located in Alaska's South-East, this small city whose name means "home of the North wind" in the language of the local indigenous people, is one of the most beautiful in the country. When L'AUSTRAL drops anchor here, do not miss the chance to visit this corner of paradise from which the gold fever prospectors set off. It offers stunning views of mountains and deep gorges, waterfalls and historical sites. A truly timeless journey.



Known as Alaska's "First City" due to its prime location on the southernmost tip of the famous "Interior Passage", travellers find Ketchikan a perfect introduction to the majestic beauty of this region. Founded in the 19th century, this charming small city with colourful stilt houses is famous for its pristine nature, its abundant fishing and, above all, its American Indian culture which is still very present. When L'AUSTRAL drops anchor here, be sure to visit the famous Totem Bight State Park, home to the world's largest collection of Totem Poles. You will also have the opportunity to board a hydroplane to discover the Misty Fjords, which are considered a National Monument and are truly a corner of paradise for lovers of Nature.



### SPECIAL OFFER

enjoy up to 1 500 € off







### Aleutian Islands & Wrangel Island Reserve SEWARD • PEVEK

DEPARTURE: AUGUST 06TH 2015

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

DAY

ITINIFRARY ARRIVAL DEPARTURE

Seward (Alaska) Aug. 06 Embarkation from 16.30 to 17.30 18.00

Sailing along the Kodiak Peninsula

Sailing in the Aleutian Islands

Dutch Harbour (Alaska - USA)

Aug. 10 Saint Paul - Pribilof Islands (Alaska - USA)

Saint Matthews - Pribilof Islands (Alaska - USA) Aug. 11 Data line change

Aug. 13 Provideniya (Russia)

Cap Dezhnev (Russia)

Crossing Bering Strait

Aug. 15 Kolyuchin Island (Russia)

Aug. 16-18 Wrangel Island Natural Reserve (Russia)

Pevek (Russia) Disembarkation

Transfer to the airport. Pevek/Tokyo (1 night in Tokyo included). To be confirmed 3 months before departure.

### Eastern Siberia & Kodiak peninsula PEVEK • SEWARD

DEPARTURE: AUGUST 19TH 2015

CRUISE: 12 DAYS / 11 NIGHTS

ITINERARY

 $D\Delta Y$ 

ARRIVAI DEPARTURE

07.00

1 night in Tokyo (Japan). Aua. 18 Tokyo/Pevek (Russia) on privatized airline flight. To be confirmed 3 months before departure. Transfer to Aug. 19

Embarkation from 17.00 to 18.00

Aug. 20 Sailing Eastern Siberia Sea and Chukchi Sea

Aug. 21 Vankarem (Russia)

Kamen (Russia) - Crossing the Polar Circle, Bering Strait and Sailing around Big Diomede Island (Alaska - USA)

Arakamchechen - Ittygran - Whale Bone Alley (Russia)

Provideniya (Russia) Aug. 24 Data line change

Nome (Russia)

Sailing Bering Sea

Aug. 26 St George - Pribilof Islands (Alaska - USA)

Dutch Harbour (Alaska - USA)

Sailing in the Aleutian Islands

Sailing along the Kodiak Peninsula

**Seward** (Alaska) Disembarkation Aug. 30



### WHALE BONE ALLEY

L'AUSTRAL nears the wild coast of Yttygran Island at the first light of dawn; discovered by Jean MALAURIE (a well-known French ethno-geographer) in 1976, it is a holy place shrouded in mystery. On the silent beaches, bathed in a surreal light, lies Whale Bone Alley, the revered and sacred shamanic grounds of the Chukchi people. Along a 400 m stretch of beach, the Chukchi have carefully arranged hundreds of whale bones, skulls and jawbones in accordance with ancient rites and there they stand, proud and reaching for the astral sky. It is a striking composition that draws comparisons with Stonehenge (in Wiltshire, England). With each passing year a little more of our ancient history is lost, and this site bears valuable witness to humankind's eternal search for a harmonious co-existence with the Spirits and with Nature and the rituals we've employed along the way.







### Alaska & British Columbia SEWARD • VANCOUVER

DEPARTURES: AUGUST 30TH 2015

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

#### DAY ITINERARY

ARRIVAL DEPARTURE

18.00

- Seward (Alaska)
- Embarkation from 16.00 to 17.00
- 2 Kayak Island (Alaska - USA)
- Hubbard Glacier (Alaska USA) 3
- Point Adolphus Whales Observation 4 Hoonah (Alaska - USA)
- 5 Haines (Alaska - USA)
- Petersburg (Alaska USA) Zodiac® cruise in The Brothers Islands
- Sailing in the Chatham Strait
- Zodiac® cruise in Red Bluff Bay Sailing in Tebenkof Bay
- 8 Prince Rupert (Canada)
- Gwaii Haanas (Canada)
- Port Hardy (Canada) 10 Entrance North Johnstone Strait (Canada)
- Vancouver (Canada)
  - Disembarkation



### EXPEDITIONS AND EXCURSIONS IN A ZODIAC® DINGHY







### **EXCURSIONS**

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
HAINES	ALASKA - USA	Scenic Haines	4H	59 €
HAINES	ALASKA - USA	Wilderness Kayak at Chilkoot Lake	4H	75 €
KETCHIKAN	ALASKA - USA	Annette Island Native Discovery	3H30	125 €
KETCHIKAN	ALASKA - USA	Rainforest Walk, Raptor Center & Native Culture	4H30	79 €
	ALASKA - USA	Time at leisure		
SKAGWAY	ALASKA - USA	Skagway Streetcar city tour	1H30	29 €
	ALASKA - USA	White Pass Railroad & Klondike Highway	3H30	89€

### Pre-bookable Tour

Reservation of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Those fees will be billed directly to your onboard account. Full tour program is available on our website www.ponant.com 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programs.

### KETCHIKAN - ALASKA / USA

### Misty Fjords by hydroplane & Totem Bight

(5 hours including 1 hour flight)

245 € per person

After boarding a hydroplane to fly over the Misty Fjords, which are considered a National Monument, you will appreciate its beauty and its calm thanks to a sea landing. You will then head to Ketchikan for a guided tour of the city, via the Totem Bight State Park and Alaska's famous Totem Heritage Centre, where you will learn about the city's History. Later on, you will discover the Museum's old cars collection while drinking a cup of tea or a chocolate, before returning to your ship.

### SKAGWAY - ALASKA / USA

### Scenic helicopter flight over a glacier

(2 hours including 40 minutes flight)

249 € per person

You will board a helicopter and head for a region punctuated by steep mountains, valleys and majestic glaciers. You will get the chance to admire the Chilkat Glacier, the waterfalls surrounding the Ferebee Glacier, and the spectacular "River of Ice". You will then have the privilege of exploring this river on foot, in the company of Guides who will teach you everything they know about this "Natural Wonder".







### A STUNNING JAUNT ... from Vancouver

### The Canadian Rocky Mountains with the Rocky Mountaineer.

Imposing, jagged, spectacular... these are just some adjectives to describe the Canadian Rockies, one of the most amazing places in the World. Board the famous and luxurious Rocky Mountaineer train for an exceptional journey to the heart of this majestic mountain range. There are five different routes to cross the gorges or climb the passes and the Jasper and Banff National Parks, both listed as UNESCO World Heritage Sites.

To discover them, feel free to contact us and one of our travel advisors will be happy to send you a bespoke offer.

### **FORMALITIES**

#### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, La Compagnie du Ponant will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

Binoculars are recommended to enjoy your trip and take a close look at the fauna, the flora and the unique landscapes in Alaska.

#### SPECIFIC FORMALITIES

#### FOR ALL CRUISES

USA: Visa may be required. Please contact USA consulate website for details.

L'AUSTRAL: SEWARD • PEVEK - AUGUST 06<sup>TH</sup> 2015 - PAGE 40 L'AUSTRAL: PEVEK • SEWARD - AUGUST 19<sup>TH</sup> 2015 - PAGE 40

LE BORÉAL: ANADYR • VANCOUVER - SEPTEMBER 12TH 2015 - PAGE 38

Russia: An individual Russian visa (single-entry tourist visa type) must be obtained prior to your cruise. An « invitation letter » will be sent to you in order to obtain your visa. A copy of your passport (photo page) and a copy of your visa must be sent to La Compagnie du Ponant, at the very latest, 40 days prior to departure. The non-respect of this deadline will incur in mandatory additional fees of 200 € or more. In order to prepare the authorizations on time with the local authorities, we ask you to communicate your full passport details at the time of cruise booking.

#### IMPORTANT INFORMATION FOR EXPEDITION PROGRAMS





- A polar parka will be offered upon your arrival on board the ship for all expedition programs where the logo "parka" appears. We also kindly ask you to follow the dress-code instruction you will find with your travel documents. Don't hesitate to contact us if needed.
- For Expedition cruises, a reasonable level of mobility is required to enjoy this expedition. We will ask you to return to our Medical Department, no later than 40 days prior your embarkation; a medical form completed with your physician between 90 and 45 days prior your departure. This is essential for security regulations in polar and/or isolated zones. If information mentioned in the questionnaire is not in accordance with reality, embarkation can be denied with no recourse against.
- Expeditions programs include activities such as Zodiac® outings (sometimes with "wet landing"), moderate walks to more active hikes. All this accompanied by your expedition team of naturalist guides. Certain Zodiac® outings will not allow for landings just cruising. Landings will depend on weather conditions, position of ice and winds and the state of the sea. These can force a change of plans at any time.
- Travelling to polar/isolated regions is an exhilarating experience. The raw beauty and untouched wilderness offer an unusual chance to experience a place where there is little evidence of human presence. Inevitably, there are some consequences that come with such remoteness: please remember that you are far from modern hospitals with full medical facilities, thus evacuation is highly expensive. Without the necessary medical coverage, all expenses will have to be immediately paid from with your personal funds. We urge you to subscribe a full coverage insurance, choose your insurance company very carefully and be extremely vigilant and ensure your insurance is fully comprehensive. See page 122.
- Taking into consideration the unusual and exceptional character of expedition itineraries, the calls shown are an indication only. The final route will be confirmed by the Captain and Expedition Leader, who will take into account the touristic quality of the sites and above all, the safety of the passengers. Their decision will be subject to that of local authorities and the expert pilots present on board during the navigation in polar and /or isolated zones.





### To observe the remotest icy regions with our Naturalists

During your cruise, do not miss the unique opportunity to climb into one of our Zodiac® dinghies for sea expeditions in small groups, that will allow you to get remarkably close to the natural environment. Our Naturalists will accompany you during these exceptional escapades, sharing with you their passion and their knowledge about this little-known region of the World. From unexpected encounters with a colony of Sea Otters or Walruses drifting on a piece of ice floe to excursions through the icy giants whose iridescent colour is reflected in the clear water, each of your excursions out to sea will be different: the promise of a thrilling adventure.



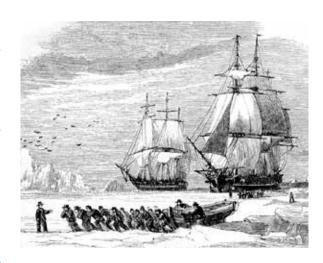


### For its exceptional wildlife

A continent of ice and water, of white deserts stretching into infinity, of turbulent but grandiose coastlines, the Arctic is home to a wide range of wild animals. Whether sailing its deep, cold waters or exploring its snow-covered lands, set off for original encounters with the Sea Otter, small and curious animal which lives along the coast of Kamchatka and the Kuril islands, the astonishing Narwhal, the « unicorn of the sea », the Arctic Fox with its coat that is white in Winter and grey in Summer, and the majestic Polar Bear, the unrivalled Monarch of the ice.



For nearly three centuries, generations of sailors attempted to find a maritime route to link the North Atlantic to the Pacific. The story of a mythical passage... Their names were John FRANKLIN, Roald AMUNDSEN, Jean-Baptiste CHARCOT and Paul-Emile VICTOR and they dreamt of conquering the last unknown lands of the Arctic. For this trip like no other, we are offering you the chance to sail from Europe to Asia in the wake of these great Explorers, to the heart of the vast polar region, where only the Inuit bring a little life to this icy realm.



### To sail to the heart of Greenland's fjords & glaciers

Inhale... exhale. Discovering Greenland's fjords means plunging into a world where water creeps in everywhere and where solid land must be slender and beautiful to be granted the right to stay. During your cruise, we will take you on an exceptional journey between winding canyons and clear waterfalls, to discover unusual landscapes. Board our Zodiac® dinghies to get as close as possible to these icy giants, and set off on a hike to discover the full diversity of the polar region.



### For the "Golden Circle" in Iceland

From Reykjavik, set off on an exceptional excursion into the mythical "Golden Circle", to uncover Iceland's most emblematic natural phenomena. You will discover the famous Golden Falls of Gullfoss, so named for the rainbow that crowns them when the sun shines on their mist. Farther on, you will discover the Geysir geysers, which eject columns of boiling hot steam to a height of up to 20 m. You will then plunge into the heart of the unique landscapes in Thingvellir National Park. Lastly, if you wish, you will discover the mysterious "Blue Lagoon", with its craggy lava fields resembling the surface of the moon.











### The best of Spitzbergen LONGYEARBYEN • LONGYEARBYEN

DEPARTURES: JULY 02ND & 09TH 2015

#### CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	TIINERARY ARRIVAL L	DEPARTURE
1	<b>Paris / Longyearbyen</b> (Spitzbergen) on airline flight. Welcome and transfer to the port.	European
1	Embarkation from 17.00 to 18.00	19.00
2	C-:	

- Spitzbergen, Bellsund (Norway)
- Spitzbergen, Magdalena Bay (Norway) Sailing toward the ice floe
- Spitzbergen, North East National Park (Norway)
- Spitzbergen, Monaco Glacier (Norway)
- Spitzbergen, North West National Park (Norway)
- Spitzbergen, Ny Alesund Cross Fjord (Norway)

#### Longyearbyen (Spitzbergen)

07.00 Disembarkation

Discovery of Longyearbyen\* and transfer to the airport. Longyearbyen/Paris on European airline flight.

### Iceland, glaciers and geysers REYKJAVIK • REYKJAVIK

DEPARTURES: JULY 29TH & AUGUST 05TH 2015

#### CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Reykjavik (Iceland) Embarkation from 17.00 to 18.0	0	21.00
2	Grundarfjordur (Iceland)	11.00	18.30
3	Grimsey Island (Iceland)	14.00	19.00
4	Akureyri (Iceland)	07.00	18.00
5	Isafjordur (Iceland) Sailing in the fjords	07.00	15.00
6	Heimaey (Iceland)	12.30	20.00
7	Reykjavik (Iceland)	07.00	
8	<b>Reykjavik</b> (Iceland) Disembarkation		



### **GRIMSEY ISLAND**

Grimsey is a little island located 40 km North of mainland Iceland and is crossed by the symbolic line of the Arctic Polar Circle. It is formed from volcanic rock that has generated majestic basalt pillars, a delight for photographers. The island has been inhabited since the Vikings came to Iceland and legend says that it takes its name from the colonial sailor Grímur who sailed from the region of Sogn in Norway. This site is the home to fabulous wildlife, with many bird colonies having chosen to nest along the jagged cliffs. Here we can observe the "clowns of the sea", better known as the Atlantic Puffins. While many travellers come here in order to cross the invisible line into the Arctic Circle, the island is also famed as a place to observe the Midnight Sun.

<sup>\*</sup>See detail of post-programme page 56.









### Iceland, geysers and glaciers REYKJAVIK • REYKJAVIK

DEPARTURES: JULY 14<sup>TH</sup> & 21<sup>ST</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CRUI	SE: 8 DAYS / / NIGHTS		
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Reykjavik (Iceland) Embarkation from 17.00 to 18.00	)	21.00
2	Grundarfjordur (Iceland)	11.00	18.30
3	Grimsey Island (Iceland)	14.00	19.00
4	Akureyri (Iceland)	07.00	18.00
5	Isafjordur (Iceland) Sailing in the fjords	07.00	15.00
6	Heimaey (Iceland)	12.30	20.00
7	Reykjavik (Iceland)	07.00	
8	<b>Reykjavik</b> (Iceland) Disembarkation		



### FAUNA OF ICELAND

glaciers, imposing yet tormented shorelines, Iceland is a bird's paradise and in Summer they flock here in their thousands to take advantage of abundant food supplies. It is one of the Arctic Tern's favourite haunts, those indefatigable long-distance travellers, who share it with colonies of Atlantic Puffins, seed clowns who can be seen diving from the tall, sheer cliffs that serve as their observatory. These steep cliffs, along with the swamps and lakes, are also nesting areas for myriad other birds, and you will easily observe bands of Black Guillemots, who when they are not bobbing about at your feet with a piece of seaweed stuck comically in their beaks, sit placidly on the rocks.





### **REYKJAVIK**

Reykjavik, the "Bay of Smoke": nestled in a bay that protects its dreamlike beauty from the wind, Reykjavik's rhythm is determined by the infinite movements of the Ocean. The capital of Iceland is also merely a stone's throw away from the magnificent Icelandic outback, as evidenced by the large numbers of Arctic Terns and wild geese and ducks that are to be found in the town centre. Nearby, in the rugged lava fields, natural springs throw their turbulent water towards the sky, performing an incredible geyser dance dressed in amber tones. Don't miss out on this natural resplendence and the reflections of astonishing geological phenomena.











### Greenland's West coast REYKJAVIK • KANGERLUSSUAQ

DEPARTURE: AUGUST 12<sup>™</sup> 2015

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY ITINFRARY

ARRIVAL DEPARTURE

18.00

- Reykjavik (Iceland) Embarkation from 17.00 to 18.00
- 2 Reykjavik (Iceland)
- 3 At sea
- 4 Passing Cape Farewell (Greenland)
- 5
- Narsaq (Greenland) Sailing along the Coast of Greenland
- 6 Nuuk (Greenland)
- 7 Sailing along the Coast of Greenland
- 8 Eqi Glacier - Paul-Emile Victor Base (Greenland)
- Q Ilulissat (Greenland)
- Sailing in the fjords

Kangerlussuaq (Greenland). Disembarkation 07.00

Discovery of the Tundra\* and transfer to the airport. Kangerlussuag/Paris on European airline flight.

\*See detail of post-programme page 56.



As she cruises towards Ilulissat, LE BORÉAL glides her way to Disko Bay, a UNESCO World Heritage Site, where she makes a memorable entrance, carving a course through the magnificent glaciers, drifting icebergs, and magnificent yet fragile nature. "After a second night rocked to sleep by a few undulations, we woke up near Disko Bay, facing the snow-covered peaks that seem to be reaching for the sky which, itself only just woken and covered in a slight haze, would soon turn a perfect blue, casting an extraordinary light on the nearby glaciers. At 10 a.m. our Captain invited us to the outside decks to admire these icy giants, standing tall like cathedrals and opalescent in the sunshine." An excerpt from the Captain's log LE BORÉAL, August 2013.





« The most beautiful place in the Arctic »... is how Paul-Emile VICTOR described Greenland, island of giant icebergs and valleys rift by the glaciers of the polar ice cap, and Greenland's Eqi glacier is one of the region's most impressive sights. Here the silence is broken only by the roaring and crackling of the ice, and listening to the sound of the ages, it's impossible to know if one is shivering from cold or with emotion... Imagine the vast outline of a glacier, its translucent crystals glowing with an ice-blue fire in the sunlight - a dazzling surface dancing with the brilliance of precious jewels: sapphires, emeralds and diamonds.







### The unexplored Greenland REYKJAVIK • KANGERLUSSUAQ

DEPARTURE: JULY 28TH 2015

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS



#### ITINIFRARY Reykjavik (Iceland)

DAY

Embarkation from 17.00 to 18.00

Reykjavik - Hafnarfjordur (Iceland)

18.00

- Crossing the Denmark Strait 3
- Knut Rasmussen Fjord (Greenland) 4
- Ammassalik (Greenland)
- Sermilik (Greenland) 6
- Sailing along the Eastern coast of Greenland observation of fjords and glaciers
- Passing Cape Farewell (Greenland)
- Sailing along the Western coast of Greenland
- Nuuk (Greenland)
- 12,13 Ilulissat Disko Bay (Greenland)
- Sailing in the fjords

**Kangerlussuaq** (Greenland). Disembarkation.

Discovery of the Tundra\* and transfer to the airport. Kangerlussuaq/Paris on European airline flight.

\*See detail of post-programme page 56.



### **AMMASSALIK**

During your cruise, LE SOLÉAL will sail for Ammassalik and cruise in the wake of Captain Jean-Baptiste CHARCOT's famous ship, the Pourquoi Pas, which cast off from this island on July 1934 with four renowned scientists on board, including Paul-Emile VICTOR, ethnologist and mission leader. This island with its wild and unpredictable coastline captivated the explorers and, after their initial experience, they decided to extend their journey to the heart of the Inuit communities. Surrounded by icebergs and alpine peaks carved out by the glaciers, the Ammassalik coast has many surprises in store. At this port of call, meet a fascinating people with an ancestral culture and discover landscapes of wild and pristine beauty. Surrounded by icebergs and encircled by alpine peaks and vast plains, the Ammassalik coast offers wonderful treasures.





### THE EAST COAST OF GREENLAND







### The Baffin Sea KANGERLUSSUAQ • KANGERLUSSUAQ

DEPARTURE: AUGUST 11<sup>™</sup> 2015

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

DAY ITINFRARY

ARRIVAL DEPARTURE

Paris/Kangerlussuaq (Greenland) on European airline flight. Transfer to the port. Optional discovery of The

Polar Cape\* Embarkation from 17.00 to 18.00 19.00

- Cruising along the coast of Greenland Ilulissat - Disko Bay (Greenland)
- Eqi Glacier Paul-Emile Victor Base (Greenland)
- Upernavik Fjord (Greenland)
- 6 Melville Bay (Greenland)
- Savissivik (Greenland)
- Thule (Greenland) 8
- Pond Inlet (Canada Nunavut)
- Sam Fjord (Canada Nunavut)
- 11 Clyde River (Canada Nunavut)
- Isabella Bay (Canada Nunavut) Crossing Davis Strait
- 1.3 Sisimiut (Greenland)

Kangerlussuaq (Greenland). Disembarkation.

- Discovery of the Tundra\*\* and transfer to the airport. Kangerlussuaq/Paris on European airline flight.
  - \* See detail of pre paid excursion page 57. \*\*See detail of post-programme page 56.

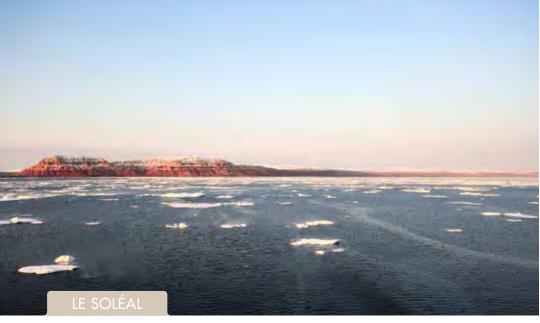




### **BAFFIN SEA**

Surrounded by deserts of ice and snow swept by winds from a different age, virgin lands from the dawn of the Earth, and the immensity of the Polar Oceans: here you are on Baffin Island. Take the time to look around you. You'll discover a secret share of a protected treasure: Polar Bears, Humpback Whales, Walruses, migratory birds and, as you round an opaque, blue and almost supernaturally opalescent glacier, you might even spot some languid Belugas. Several outings by Zodiac® are organised to take you as close as possible to this exceptional fauna. As we cruise along the Baffin Sea, let yourself be transported by the primeval beauty of these unique landscapes: steep cliffs, gigantic fjords, multicoloured glaciers and icebergs.









CRUISE: 23 DAYS / 22 NIGHTS ON BOARD

DAY ARRIVAL DEPARTURE

Paris / Kangerlussuaq (Greenland) on European airline flight. Transfer to the port. Optional discovery of The Polar Cape\*. Aug. 24

Embarkation from 17.00 to 18.00 19.00 Aug. 25 Sisimiut (Greenland) 08.00 12.30

Aug. 26 Ilulissat - Disko Bay (Greenland) 06.00 19.30

Aug. 27 Uppernavik Fjord (Greenland)

Aug. 28 Melville Bay (Greenland)

Aug. 29 Savissivik (Greenland)

Aug. 30 Pond Inlet (Canada Nunavut)

Leopold Cliff (Canada Nunavut) Aug. 31 Beechey (Canada Nunavut)

Fort Ross (Canada Nunavut) Sept. 01 Sailing in the Franklin and Ross Straits

Sept. 02 Gjoa Haven (Canada Nunavut)

Sept. 03 Sailing Queen Maud Gulf

Sept. 04 Duke of York Archipelago (Canada Nunavut)

Sept. 05 Holman (NWT, Canada)

Sept. 06 Jesse Harbour (NWT, Canada)

Sept. 07 Franklin Bay - Smoking Hill (NWT, Canada)

Sept. 08 Sailing Beaufort Sea

Sept. 09 Herschel Island (Yukon, Canada)

Sept. 10 Sailing the Arctic Ocean

Sept. 11 Crossing the Bering Strait

Sept. 12 Little Diomede (Alaska, USA)

Sept. 14 Crossing data line change

Anadyr (Russia) 08.00 Disembarkation, Transfer to the airport, Anadyr/

Paris via Tokyo (1 night in Tokyo included). To be confirmed 3 months before departure

\* See detail of pre paid excursion page 57



### KING WILLIAM ISLAND - GJOA HAVEN

Discovered by the Scottish explorer John ROSS in 1830, King William Island was named in honour of the reigning British King. In September 1903, Captain Roald AMUNDSEN was the first to drop anchor at Gjoa Haven, the only inhabited part of the island, where a few Inuit were the only sign of human life. The Norwegian sailor decided to overwinter here for two years, to attempt to find the location of the mysterious Magnetic North Pole. Roald AMUNDSEN interacted with the local Inuit to learn how to survive in these extreme conditions and freezing temperatures. We invite you to board LE SOLÉAL and set off on a journey to discover this small hamlet in the Nunavut region, located just above the Arctic Circle. Do not miss this unique opportunity to discover these forgotten lands.



### NUNAVUT

The Canadian Arctic Archipelago is a terrain of frozen earth and sea ice, of far-away, isolated lands. Yet, Inuit have lived here for thousands of years, connected to « their Earth ». After decades of claims and negotiations with the Canadian government, in 1999 the Inuit community was granted its own federal territory in recognition of its « nation » - Nunavut, which means « Our Land » in Inuktitut. The Inuit continue their ancient way of life in these extreme conditions. Their oral history speaks of a time when there were no differences between them and the animals they hunted, a time when Man and Nature communicated and where the spirits of the earth and the sea controlled Inuit destiny. Under the midnight sun, this extraordinary and fascinating place that has been left unspoiled by the indigenous peoples will reveal its sweeping landscapes and its mountains of rugged glaciers.









DEPARTURE: SEPTEMBER 15TH 2015

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS

ΠΔΥ

ARRIVAL DEPARTURE

Sept. 14 1 night in Tokyo (Japan)

Tokyo/Anadyr (Russia) on privatized airline flight. To be Sept. 15 confirmed 3 months before departure. Transfer to the port. Embarkation from 17.00 to 18.00

Sept. 16 Preobrazhina (Russia)

Sept. 17 Arakamchechen - Whalebone Alley (Russia)

Sept. 18 Navarin Cape - Gravilla Bay (Russia)

Sept. 19 Anastasia Bay (Russia)

Sept. 20 Natalia Bay - Glubokaya (Russia)

Discovery of the Koriakskiy and Olyutorskiy regions (Russia)

Sept. 22 Verkhoturova Island (Russia)

Sept. 23 Tymlat - Karaginsky Island (Russia)

Commander Islands - Bering Island Nikolskoye (Russia)

Sept. 25 Kronotskiy Biosphere Reserve (Russia)

Sailing Avacha Bay Lisvenichnaya (Russia)

Sept. 27 Kekurny Cape - Russkaya Bay (Russia)

Sept. 28 Petropavlovsk (Russia)

Petropavlovsk (Russia)

Disembarkation. Panoramic Tour of Petropavlovsk\* and transfer to the airport. Petropavlovsk/Tokyo (1 night in Tokyo included). To be confirmed 3 months before departure.

\*See detail of post-programme page 56





### **KURIL ISLANDS**

At the southern tip of the Kamchatka peninsula and stretching out over more than 1,000 km, a multitude of unspoiled lands have been laid hither and thither on the Ocean: the Kuril Islands. This archipelago of volcanic islands, which is located in the Pacific Ring of Fire, bathes in the fresh waters of the North Pacific Ocean. In the timeless landscape, the Earth's tectonic plates appear to have played at being a designer with the scenery, just as an artist might stage an opera's first act. The vegetation is tempered by the altitudes and alternates between pine trees, fir trees, deciduous hardwood and bamboo, and every now and then the sea reclaims the land and forces a passage into the heart of the once-proud volcanoes. Along the faults of the Earth's crust are lush green craters called calderas, sitting in defined contrast to the blue of the Pacific, and in the foreground nature's actors, the terrestrial and aquatic fauna, appear to be enjoying themselves.





20.00





DEPARTURE: SEPTEMBER 29<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS

DAY ITINERARY ARRIVAL DEPARTURE

Sept. 28 1 night in **Tokyo** (Japan)

Tokyo/Petropavlovsk (Russia) . on privatized airline Sept. 29 flight. To be confirmed 3 months before departure. Transfer to the port. Embarkation from 17.00 to 18.00

Sept. 30 Petropavlovsk (Russia)

Oct. 01 Atlasova (Russia)

Oct. 02 Shumshu (Russia)

Oct. 03 Paramushir (Russia)

Oct. 04 Onekotan (Russia)

Oct. 05 Shiashikotani - Lovushi (Russia)

Oct. 06 Matua (Russia)

Oct. 07 Yanchicha - Shimushir (Russia)

Oct. 08 Chirpoy (Russia)

Oct. 09 Tulenyi (Russia)

Oct. 10 Korsakov (Russia)

Oct. 11 Otaru (Japan) 06.30 18.30

Oct. 12 At sea

Oct. 13 **Kanazawa** (Japan) 07.00

Oct. 14 Kanazawa (Japan)
Disembarkation





### THE CHUKCHI PEOPLE

Imagine the farthest end of the World, farther still than the immense, windswept Siberian plains, opposite Alaska and beyond the Bering Strait: here, in the wild, remote and untouched beauty remains an ancient people, "the Chukchi", whose lives are played out at the edge of the Pacific Ocean. Aboard LE SOLÉAL, you will be taken to the very frontiers of time and the known World to meet these astonishing people and to learn about their complex traditions (they live as fishermen and reindeer). With a community that is equally as structured as those of the Inuit, and animist practices that are carried out by the shamans to this day, the nomadic Chukchi's lives are spent in fantastical landscapes that they share with the local fauna. Join us on an out-of-this-world journey to meet an ancient people and share their culture.





### ONEKOTAN ISLAND

Deep in the Kuril archipelago is an island where the wilderness, nature's boundless spectacle is in a constant cycle of renewal. Untouched by civilisation, Onekotar is a paradise for animals, including a variety of bird species. Some of those that you may be lucky enough to spot include Rough-legged Buzzards, Red-throated Pipits and Common Greenshanks putting on an elegant aerial display. Around the 35 m tall Avos Rock that famously resembles a ship, you may even surprise of few members of the seal family with your curiosity! The volcanic influence is most obvious at the foot of Nemo Peak, where ash floats gracefully down and covers the surrounding beaches and lakes in a soft black blanket. You can also enjoy a stopover at the earth's fault lines because Nemo Peak, to the South of the island is truncated by two pre-glacial age calderas. Following the collapse of a volcanic cone, water rushed in fill the half-moon crater that is visible from outer space.

### ARCTIC

### POST CRUISE PROGRAMMES

### Included programmes

La Compagnie du Ponant has chosen to charter aircraft from European airlines - to facilitate the organization of your trip and offer you greater journey comfort. Flights are associated to the below programmes, after your cruise.

### GREENLAND - KANGERLUSSUAQ

### Discovery of the Tundra (around 2 hours)

You will be welcomed at the port by our local representative. Aboard a 4x4 vehicle, you will follow a track that runs through magnificent and unspoiled scenery. The vehicle will stop in an area where it is possible to observe Musk-Oxen. The Musk-Ox seems to come straight from Prehistory; it was already alive when mammoths walked the tundra. It is also one of the emblems of the Arctic. Transfer to the airport at the end of the morning.

POST / LESOLÉAL: REYKJAVIK • KANGERLUSSUAQ-JULY 28<sup>TH</sup> 2015 KANGERLUSSUAQ • KANGERLUSSUAQ -AUG. 11<sup>TH</sup> 2015 POST / LEBORÉAL: REYKJAVIK • KANGERLUSSUAQ - AUGUST 12<sup>TH</sup> 2015

### **NORWAY - LONGYEARBYEN**

### Discovery of Longyearbyen (Half-day)

You will be welcomed at the port by our local representative. The excursion includes a panoramic tour of Longyearbyen followed by a visit to the **Svalbard Museum**. This Museum is the most northerly in the world. It is dedicated to the natural and cultural history of **Svalbard**, and examines the preservation of the lifestyle and activities in these Arctic areas, whilst explaining the close relationship between the land and the sea, between nature and the local culture. Lunch and transfer to the Airport.

POST/LE BORÉAL: LONGYEARBYEN • LONGYEARBYEN - JUL 2<sup>ND</sup> & 9<sup>TH</sup> 2015



### **RUSSIA - PETROPAVLOVSK**

### Panoramic tour of Petropavlovsk (Half-day)

You will be welcomed at the port by our local representative. Petropavlovsk is overlooked by the Koriakski and Avachinsky volcanoes (3,654 m.) that are in constant activity. You will discover the oldest city of the Russian Far East, founded in 1740, and will pause before the main historical monuments and be able to admire the various points of view offered by the city. Next, visit the Orthodox Cathedral. Transfer to the airport.

POST / LE SOLÉAL : ANADYR • PETROPAVLOVSK - SEPT. 15TH 2015





### **EXCURSIONS**

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website www.ponant.com 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
AKUREYRI	ICELAND	Godafoss & Akureyri	4H	59 €
GRUNDARFJORDUR	ICELAND	The Snaefellsnes Peninsula	4H45	115€
HEIMAEY	ICELAND	Circumnavigation of Heimaey	1H30	45 €
ILULISSAT	GREENLAND	Evening Cruise	2H30	105 €
ISAFJORDUR	ICELAND	Guided Walk around Vigur Island	3H	79 €
KANAZAWA	JAPAN	Kanazawa & Tea Ceremony	3H	95 €
NARSAQ	GREENLAND	Kayaking in Narsaq Bay	1H30	79 €
NUUK	GREENLAND	Nuuk and its Museum	2H	20 €
OTARU	JAPAN	Sapporo and Otaru	9H	185 €
PETROPAVLOVSK	RUSSIA	Visit to a Dacha	3H	89 €
REYKJAVIK	ICELAND	Gullfoss & Thingvellir	9H	119€

### Pre-bookable Tour

Reservation and payment of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Full tour program is available on our website www.ponant.com 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programs.

### **AKUREYRI - ICELAND**

Lake Myvatn by plane (2 hours) 399 € per person

### PETROPAVLOVSK - RUSSIA

Valley of Geysers by Helicopter (8 hours) 1 400 € per person

### **ILULISSAT - GREENLAND**

Helicopter flight (2 hours) 565 € per person

### KANGERLUSSUAQ - GREENLAND

The Polar Cape (4 hours) 95 € per person

### **FORMALITIES**

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, La Compagnie du Ponant will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

LE SOLÉAL: KANGERLUSSUAQ • ANADYR - AUGUST 24TH 2015 - PAGE 53 (1) LE SOLÉAL: ANADYR • PETROPAVLOVSK - SEPTEMBER 15TH 2015 - PAGE 54 (1) (2) LE SOLÉAL: PETROPAVLOVSK • KANAZAWA - SEPTEMBER 29TH 2015 - PAGE 55 (1)(2)



Taking into consideration the unusual and exceptional character of this itinerary, the calls shown are an indication only. The final route will be confirmed by the Captain of the ship, who will take into account the touristic quality of the sites and above all, the safety of the passengers. His decision will be subject to that of local authorities and the expert pilots present on board during the navigation in the Arctic zone. For more information, please consult www.ponant.com or your travel agent.

<sup>(1)</sup> USA: Visa may be required. Please contact USA consulate website for details.

<sup>(2)</sup> Russia: An individual Russian visa (single-entry tourist visa type) must be obtained prior to your cruise. An «invitation letter» will be sent to you in order to obtain your visa. A copy of your passport (photo page) and a copy of your visa must be sent to La Compagnie du Ponant, at the very latest, 40 days prior to departure. The non-respect of this deadline will incur in mandatory additional fees of 200 € or more. In order to prepare the authorizations on time with the local authorities, we ask you to communicate your full passport details at the time of cruise booking.







### For its delicate cherry blossoms

Spring in Japan is synonymous with renewal and splendour, as perfectly illustrated by the blooming "sakura" cherry trees, covered in exquisite pink flowers between March and April. At this time of year, strolling along a path lined with these frail silhouettes is a magical experience: the spellbinding scent of the flowers is released from the hundreds of petals that fall softly in a powdery pink snowfall. For the Japanese, this is the "hanami" season, an ancient custom whereby families and friends gather in parks in order to fully appreciate this wondrous spectacle. During our springtime stopovers in Japan, you will have the opportunity to admire this enchanting and romantic event, which is as beautiful as it is temporary.



# For the Miyajima sanctuary Founded in 1589 on the North coast of the Seto Inland

Founded in 1589 on the North coast of the Seto Inland Sea, Hiroshima is a modern, lively and very active city. Not far from there, discover Miyajima, "the island of the Gods", where people and Gods are said to live side by side. Regarded as one of the three most beautiful sites in Japan, the island will reveal to you its treasures, including stunning landscapes, pristine nature, and temples brimming with History and mystery. In the background, as though floating on the Lake, stands the Itsukushima Shinto Shrine, whose entrance is guarded by a vermilion torii emerging from the surface of the water. Let yourself be swept away by the sacred feel of this small island, home to all the wonders of the Japanese archipelago.



#### For the former Samurai homes

From Sakaiminato, small city lying opposite the Shimane peninsula, set out to discover medieval Japan and the former homes of the Samurai. The Samurai were great feudal lords and valiant warriors. They had an extremely particular code of ethics and conduct which glorified self-sacrifice and protecting the honour of the clan. During your time here, do not miss the chance to visit the famous  $17^{th}$  century Matsue Castle, an architectural marvel and the last structure of its type still standing on the Japanese coast. Or why not visit the 300-year-old Bukeyashiki Palace, a formidable legacy of the golden age of the Edo dynasty.



# For the charm of Kyoto

From Osaka, discover Japan's soul, ancestral cradle of the Japanese civilization... Kyoto. Capital of Japan, this city basks in a mellow atmosphere, lulled by the tranquil flow of the Kamo River. With its wonderful sanctuaries, monuments and historical districts, gardens and natural sites, forested hills and more than 1,800 temples, Kyoto has everything a traveller likes. For more than a thousand years, the emperors lived in this city where the cult of beauty and tradition are still flourishing. Geishas, with their immaculate white faces and mouths painted like two bright red petals, represent a living work of art and have inspired the greatest directors and authors.

# For Osaka's dynamism

Discover Osaka, the most Japanese metropolis - a lively and multicultural city entirely focused on the future. Tucked away in a vast bay and offering extraordinary views over the neighbouring islands, the third biggest city of "the Empire of the Rising Sun" is known for its great modern and futuristic buildings, its many lively neighbourhoods where people like to linger in the evening. "Mokari makka?" — "How's business?". This is how people greet each other in Osaka, which, over the centuries, has successfully become Japan's leading national hub for trade and industry. During your visit, do not miss your chance to discover its port, which is completely open to the outside world; its famous castle, as well as Japan's most ancient Buddhist temple, where each day at sunset numerous followers come to pray.









# China Sea The best of Japan OSAKA • MAIZURU

DEPARTURES: APRIL 06<sup>TH</sup> & 22<sup>ND</sup> 2015

CRUISE:	9 DAYS	/ 8	NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Osaka (Japan) Embarkation from 17.00 to 18.00	)	19.00
2	Tamano - Okayama (Japan)	08.00	18.00
3	Hiroshima (Japan)	06.00	19.00
4	Uwajima (Japan)	07.00	13.00
5	Kagoshima (Japan)*	08.30	18.00
6	Nagasaki (Japan)	08.00	19.00
7	Pusan (South Korea)	08.00	14.00
8	Sakaiminato (Japan)	07.00	19.00
9	<b>Maizuru</b> (Japan) Disembarkation	07.00	

# The best of Japan MAIZURU • OSAKA

Japan Sea

Sakaiminato MAIZURU

Hiroshima Tamano OSAKA

Uwajima

DEPARTURE: APRIL 14<sup>TH</sup> 2015

SOUTH KOREA

Pusan (

Nagasaki

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Maizuru (Japan) Embarkation from 16.00 to 17.0	0	18.00
2	Sakaiminato (Japan)	08.30	19.00
3	Pusan (South Korea)	12.30	19.00
4	Nagasaki (Japan)	08.00	19.00
5	Kagoshima (Japan)	08.30	18.00
6	Uwajima (Japan)	12.00	18.00
7	Hiroshima (Japan)	06.00	19.00
8	Tamano - Okayama (Japan)	08.00	18.00
9	Osaka (Japan) Disembarkation	07.00	

<sup>\*</sup> Yakushima for the cruise on April 22<sup>nd</sup>



If the traditional image of South Korea is of the Land of the Morning Calm, the cultural slogan is that of a "dynamic country", and culture is considered to be an essential sector for generating an impact on the international stage. You will visit the magnificent Haedong Yonggungsa Temple, perched along the sea shore, a fantastic vantage point for its visitors. According to legend, the king of dragons appeared to the great monk NAONG in a dream and advised him to build a Peace Temple here. The bonze had the sanctuary built in the 14th century, under the reign of King KINGMIN of the Goryeo dynasty. The temple was magnificently refurbished in 1970, at which time its sumptuous ornaments and original colours were restored. Do not miss the three-tiered pagoda decorated with four lions that each symbolise a different emotion: joy, anger, sadness, happiness...











#### Traditional Japan OSAKA • HAKODATE

DEPARTURE: MAY 05TH 2015

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Osaka (Japan) Embarkation from 16.00 to 17.0	0	18.00
2	At sea		
3	Tokyo (Japan)	06.00	23.00
4	At sea		
5	Okayama (Japan)	12.00	18.30
6	Hiroshima (Japan)	06.00	19.00
7	Moji (Japan)	07.00	18.00
8	Pusan (South Korea)	07.00	14.00
9	Sakaiminato (Japan)	11.00	18.00
10	Kanazawa (Japan)	08.30	21.00
11	Mano Bay (Japan)	08.00	14.00
12	Aomori (Japan)	12.00	21.00
13	<b>Hakodate</b> (Japan) Disembarkation	07.00	





## KANAZAWA

The name Kanazawa or "golden swamp" comes from a legend that tells about a peasant was washing gold dust in a local swamp. Designated by UNESCO as a "City Of Crafts And Folk Art", for two centuries Kanazawa was an ancient citadel developed around a feudal castle. Discover Kenrokuen Gardens, one of the three most beautiful gardens in Japan. During this visit do not miss the tranquil Shigure Tei Teahouse, a haven of serenity where you can be initiated in the traditional tea ceremony. Far from the frenzy of the imposing Japanese megalopolis, we are inviting you on a journey to the heart of an ancestral Japan.







# OKAYAMA, Feudal city

You will be comfortable ensconced on the outer decks of L'AUSTRAL when you get your first glimpse of the skyline of Okayama, a 16th castle town, small Japanese city with a remarkable cultural heritage. When you stop here, do not miss the visit to its famous Korakuen Gardens, one of the three essential landscape gardens of Japan. Created in the 1700s, the extraordinary panorama offers visitors vast lawns edged by peaceful lakes, gracious copses and former tea houses. Further on you can also make an exceptional visit to Okayama's Black Castle, a feudal construction located as the charge of the Acabi Pivar

# **EXCURSIONS**

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
AOMORI	JAPAN	Aomori & Hirosaki	6H	115€
HIROSHIMA	JAPAN	A trip to Miyajima	4H30	95 €
KAGOSHIMA	JAPAN	A trip to Chiran	4H	79 €
KANAZAWA	JAPAN	Half day tour with tea ceremony	3H	95 €
MANO BAY	JAPAN	Hightlights of Sado Island	4H30	95 €
MOJI	JAPAN	Kokura & Shimonoseki	4H	79 €
NAGASAKI	JAPAN	Ground Zero & Atomic Bomb Museum	4H30	95 €
PUSAN	SOUTH KOREA	Haedong Yonggungsa Temple & Fish Market	4H	59 €
SAKAIMINATO	JAPAN	Matsue Castle and Samurai Residence	4H45	115€
TAMANO	JAPAN	Best of Okayama	5H	109 €
TOKYO	JAPAN	Mt. Fuji and Hakone National Park	8H	195 €
UWAJIMA	JAPAN	Uchiko old small town	5H	85 €
YAKUSHIMA	JAPAN	Natural Beauty of Yakushima	7H45	185 €

# **FORMALITIES**

#### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, la Compagnie du Ponant will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.





# For the opulence of St Petersburg

Architectural gems in the Baroque style, churches with domes so elaborate they seem otherworldly, palaces, fountains, gardens, canals, and the famous « perspectives » that crisscross the city: at each street corner a new theatrical decor is revealed. A vast open air Museum stretching over the banks of the Neva River, its  $17^{th}$  century townhouses, its magnificent Cathedral and, obviously, the famous Hermitage Museum have earned it the status of a UNESCO World Heritage Site. We invite you to visit this colourful city where the atmosphere is rich with the splendour of the Tsars and the traces of the Russian Enlightenment.



### For a symphony on the sea...

Aboard LE SOLÉAL, set sail between England, Ireland and Scotland. Along the way, enjoy a special voyage set to music played live by exceptional, renowned artists and musicians conducted by Alain DUAULT. During the cruise, these talented artists will share with you their passion for classical music at sea and on land, thanks to several concerts with bewitching melodies, along the Celtic shores.



#### To be immersed in nature in Ireland

Who could forget the mythical resonance of Irish landscapes, marked over time by History and legends? Melancholy and wild, Ireland has tucked away its lakes and peat bogs in the hollows of its hills, under the agitated gaze of the Atlantic. To experience the beauty of a jagged and protected coastline, the wild expanses of the Connemara region, the charm of a countryside scattered with poetic and isolated abbeys and ruins, embark on this timeless journey and discover the place known affectionately as "the Emerald Isle", in a sumptuous setting with a mystical and bewitching atmosphere.



#### For Dublin's charm

At one time or another, Oscar WILDE, Samuel BECKETT, James JOYCE and Jonathan SWIFT were all inspired by Dublin's typically Irish atmosphere. This disarmingly charming small city is a young and dynamic capital pleasantly punctuated by bridges, numerous quays and renowned for the richness of its cultural life and its lively neighbourhoods. As you stroll around the centre, discover its history found along the city's sober streets where Georgian- and Victorian-style houses mingle elegantly.

# For the Scotland mystery

The sound of bagpipes echoes in the mist over lochs inhabited by monsters from the sea – welcome to Scotland, a kingdom of heather-clad mountains and ancestral homes haunted by long forgotten ghosts. In this land of legends and romance you will set out aboard LE SOLÉAL to discover mysterious castles and dungeons and approach Celtic territories steeped in History from the sea, just as the first Vikings did all those centuries ago. Majestic scenery and ancient legends await you. Whatever age you are, Scotland nourishes the imagination.



# Galway & Connemara

During your stopover, discover Galway, the most bohemian of Irish cities. Peaceful, relaxed and yet always ready to party, this small city is known for its artistic creativity and the lively atmosphere of its streets. Farther on, you will visit Connemara, a region renowned for its unique landscapes: here, valleys and mountains are draped in clouds, peat bogs and lakes whisper to one another, and the light changes with each passing hour, leaving the russet-tinged moors deserted but for a few white sheep.





# Celtic shores and Connemara HONFLEUR • HONFLEUR

DEPARTURE: MAY 01st 2015

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Honfleur (France) Embarkation from 16.30 to 17.3	0	18.00
2	Isles of Scilly (UK)	13.30	19.00
3	Cork (Ireland)	08.00	17.30
4	Dublin (Ireland)	08.30	19.00
5	Liverpool (UK)	08.00	19.00
6	Belfast (Northern Ireland - UK)	08.00	18.00
7	Killybegs (Ireland)	09.00	18.00
8	Galway (Ireland)	08.00	19.00
9	Foynes (Ireland)	07.00	14.00
10	At sea		
11	<b>Honfleur</b> (France) Disembarkation	08.00	



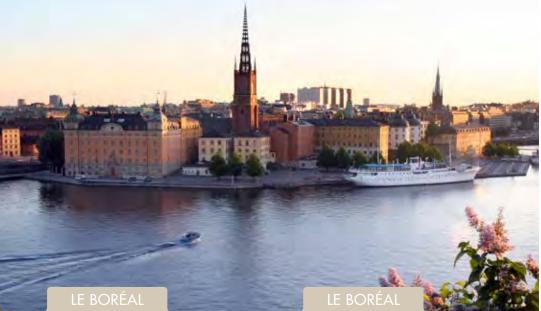
A beautiful impression of Normandy... This delightful coastal city invites you to explore its picturesque streets and ancient houses. Spared the ravages of time, Honfleur has managed to preserve all the testimonies to a fascinating history making it one of the most visited towns in France today. Built on the Seine estuary, the town is famous for the ever-changing light which so inspired COURBET, MONET, BOUDIN and many others. Even today there are dozens of galleries and studios belonging to painters who live here all year round.





For more details about your shore excursions and formalities, please refer to pages 76 and 77.

For more information, please consult: WWW.ponant.com







# Scandinavian Capital cities STOCKHOLM • BERGEN

DEPARTURE: JUNE 13TH 2015

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Stockholm (Sweden) Embarkation from 16.30 to 17.3	30	18.00
2	Visby (Sweden)	12.00	19.00
3	Gdansk (Poland)	12.00	19.00
4	Ystad (Sweden)	12.30	23.00
5	Copenhagen (Denmark)	08.00	19.00
6	Aalborg (Denmark)	07.00	14.00
7	Stavanger (Norway)	15.00	21.00
8	Ulvik (Norway)	08.00	18.00
9	Bekkjarvik - Bergen (Norway)	08.00	15.30

Bergen (Norway) Disembarkation.

Discovery of Bergen\* and transfer to the airport. Bergen/Paris on European airline flight.



# Norwegian fjords BERGEN • LONGYEARBYEN

DEPARTURE: JUNE 22ND 2015

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS				
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE	
1	Paris/Bergen (Norway) on E Welcome and transfer to the por	†.		
	Embarkation from 16.30 to 17.		18.00	
2	Olden (Norway)	12.00	18.00	
3	Hellesylt (Norway) Geiranger (Norway)	07.30 11.00	09.00 19.00	
4	Aalesund (Norway)	07.00	12.30	
5	Bronnoysund (Norway)	14.00	20.00	
6	Crossing the Arctic Circle Aa (Norway) Nusfjord (Norway)	09.30 15.30	13.00	
7	Svolvaer (Norway)	08.00	15.00	
8	Tromsø (Norway)	08.00	13.00	
9	Sailing along Bjornoya Iceland	d		
10	Hornsund (Norway)	07.30	18.00	
11	Longyearbyen (Norway) Disembarkation. Discovery of		<b>∕en*</b> and	

transfer to the airport. **Longyearbyen/Paris** on European airline flight.



You will sail aboard LE BORÉAL along the Norwegian coastline, whose vertiginous cliff faces have been sculpted by the wind and the sea, giving rise to many still unspoiled fjords. Do not miss a visit to the glacial valleys where the land must stay slender to retain the right to remain. A unique journey through unspoiled nature, between sinuous canyons and sparkling waterfalls, one that has fired the imagination of so many travellers.





# **COPENHAGEN**

discover your stopover, Copenhagen, a savvy blend of tradition and modernity. Built on two small islands, the city is criss-crossed by charming canals, small streets with quiet cafés, Museums, gardens... all contributing to a lively yet relaxed atmosphere. Blending softness, elegance and vitality, Copenhagen is an opportunity for a wonderful journey, between picturesque neighbourhoods and colourful quaysides.



The sail to Olden is grandiose. This little seaside village, which was popular with European aristocracy in the last century, enjoys a prime location at the heart of Nordfjord. The fjord is around 100 km long and is one of the four main Norwegian fjords, offering a majestic landscape made up of lakes, glaciers and mountains. You can take an excursion to get closer to the front of the Briksdal glacier, a giant river of blue-tinged ice.

<sup>\*</sup>See detail of post-programme page 76.

<sup>\*</sup>See detail of post-programme page 76

# NORTHERN EUROPE AND BALTIC









DEPARTURE: MAY 19TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dublin</b> (Ireland) Embarkation from 16.30 to 17.30	D	18.00
2	Cork (Ireland)	12.00	18.00
3	Liverpool (UK)	14.30	23.30
4	Douglas (Scotland - UK)	08.00	15.00
5	lona (Scotland) Sailing around Staffa	07.30	14.00
J	Island (Scotland)	15.30	17.00
6	Killybegs (Ireland)	08.00	17.30
7	Belfast (Northern Ireland - UK)	09.00	18.00
8	<b>Dublin</b> (Ireland) Disembarkation	08.00	







Alain DUAULT

#### **SELECTION OF PERFORMERS\***









# From Portugal to Ireland

DEPARTURE: MAY 12TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Lisbon</b> (Portugal) Embarkation from 16.30 to 17	.30	18.00
2	Viana do Castelo (Portugal)	12.00	19.00
3	Cee (Spain) La Coruna (Spain)	07.00 16.30	09.00 23.00
4	At sea		
5	Isles of Scilly (UK)	08.00	18.00
6	Cobh - Cork (Ireland)	08.00	18.00
7	Dublin (Ireland)	08.00	
8	<b>Dublin</b> (Ireland) Disembarkation		



# In the heart of Scotland DUBLIN • COPENHAGEN

DEPARTURE: MAY 26TH 2015

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVALI	DEPARTURE
1	<b>Dublin</b> (Ireland) Embarkation from 17.00 to 18.	.00	19.00
2	Douglas (Scotland - UK)	12.00	18.00
3	lona (Scotland - UK) Tobermory (Scotland - UK)	08.30 16.30	12.30 21.00
4	Portree (Scotland - UK)	07.00	15.00
5	Kirkwall (Scotland - UK)	07.00	14.00
6	Stavanger (Norway)	12.00	19.00
7	Kristiansand (Norway)	08.00	13.00
8	Oslo (Norway)	08.00	18.00
9	Göteborg (Sweden)	08.00	18.00
10	Copenhagen (Denmark) Disembarkation	08.00	



The Orkneys comprise over 70 islands of which only 20 are inhabited. As the human history of these islands dates back over 4,000 years, the Orkneys boast the biggest concentration of prehistoric monuments in all Great Britain. The archipelago is almost like a Prehistoric Museum with all the stone circles, dolmens and remains of Neolithic villages. Today its towering cliffs have become a refuge for thousands of seabirds including Gannets, Crested Cormorants and Grey Petrels as well as numerous animals which have made their home in this magical universe.





• Price per person from 190 €

If you already know Lisbon and you want to stroll at your own pace through its narrow streets, discovering or rediscovering its main monuments, we offer you the « Freedom of the City ». Your hotel, the 4\* Lisboa Plaza is ideally located in the historic centre of the city. You will spend one night there, with transfers provided between the airport, hotel and port. All you have to do is let the charm of the city transport you.





# OSLO

From its majestic fjords and iridescent glaciers to its charismatic fauna, Norway is a vast country that has successfully maintained its closeness to nature. In spite of its status as a capital city, Oslo is no exception to this rule: here, you will always find green parks where you can unwind before plunging into the city's dynamism and modernity, which will not fail to leave an impression. History buffs will also enjoy a number of Museums and the famous Royal Palace.

# NORTHERN EUROPE AND BALTIC







# Treasures of St Petersburg COPENHAGEN • STOCKHOLM

DEPARTURES: JUNE 04<sup>TH</sup> & 18<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CRUISE: 8 DAYS / / NIGHTS					
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE		
1	Copenhagen (Denmark) Embarkation from 16.00 to 17.0	00	17.30		
2	At sea				
3	Tallin (Estonia)	10.00	17.00		
4	St Petersburg (Russia)	09.00	-		
5	St Petersburg (Russia)	-	-		
6	St Petersburg (Russia)	-	18.00		
7	Helsinki (Finland)	08.00	14.00		
8	<b>Stockholm</b> (Sweden) Disembarkation	08.00			



# Treasures of St Petersburg STOCKHOLM • COPENHAGEN

DEPARTURES: JUNE 11<sup>TH</sup> & 25<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Stockholm (Sweden) Embarkation from 16.00 to 16.3	0	17.00
2	Helsinki (Finland)	13.00	17.00
3	St Petersburg (Russia)	08.00	-
4	St Petersburg (Russia)	-	-
5	St Petersburg (Russia)	-	18.00
6	Tallin (Estonia)	09.00	17.00
7	At sea		
8	<b>Copenhagen</b> (Denmark) Disembarkation	08.00	





# **HELSINKI**

Helsinki is known as the "daughter of the Baltic" and this superb port city and cultural capital possesses great historical treasures. With its blend of European, Scandinavian and Russian influences, Helsinki is a city of contrasts. The different architectural styles are the perfect reflection of the multicultural past of the country and its capital. Discover the Lutheran temple of Temppeliaukion that was dug from the rocks, Finlandia Hall, the palace of Concerts, designed by Aalto or the magnificent Orthodox cathedral. A city that literally lies on water, Helsinki is surrounded by numerous islands, some of which are fortified, such as Soumenlinna.







#### Northern Europe COPENHAGEN • REYKJAVIK

DEPARTURE: JULY 02ND 2015

Disembarkation

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS					
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE		
1	Copenhagen (Denmark) Embarkation from 16.30 to 17	7.30	18.00		
2	Lillesand (Norway)	14.00	19.00		
3	Stavanger (Norway)	08.30	14.00		
4	Vik (Norway) Flam (Norway)	07.30 13.00	09.00 19.00		
5	Bergen (Norway)	08.00	18.00		
6	Kirkwall (Scotland - UK)	14.00	19.30		
7	Stornoway (Scotland - UK)	08.00	18.00		
8	Portree (Scotland - UK)	07.00	18.00		
9	lona (Scotland - UK) Tobermory (Scotland - UK)	08.00 16.00	12.00 20.00		
10	At sea				
11	Heimaey (Iceland)	16.00	21.00		
12	Reykjavik (Iceland)	07.30			
13	Reykjavik (Iceland)				



The capital of the Russian Empire from 1712 to its collapse in 1917, Saint Petersburg has preserved a unique architectural heritage from this era that makes it one of the most beautiful cities in Europe. A vast open air Museum stretching over the bank of the Neva River, its 17<sup>th</sup> century townhouses, its former palaces of the Tsars its magnificent Cathedral and, obviously, the famous Hermitage Museum have earned it the status of a UNESCO World Heritage Site. It is no surprise that sucl an environment has inspired some of the country's greatest artists - St Petersburg is the home of the Russian Ballet and the birthplace of famous writers such a DOSTOYEVSKY and PUSHKIN, or composers of genius like RACHMANINOFI and SHOSTAKOVICH. The splendour of the Tsars and the traces of the Russian Enlightenment can still be felt in the atmosphere of the city.



The rows of brightly painted gabled houses are undoubtedly the best known image of Medieval Norway. Located at the end of Byfjord, and dominated by the surrounding peaks, it was the capital of Norway in the  $12^{th}$  and  $13^{th}$  century and has preserved some very beautiful monuments from the time when it was home to royalty. Wandering through Bergen's streets means going back in time to find hidden treasures, listed as World Heritage Sites by UNESCO. A veritable open-air Museum, Bergen is home to a thriving artistic community of painters, potters and jewellers. Do not miss the visit to the old quarter with its narrow streets, a testimony of the power of the Hanseatic League that controlled trade in Northern Europe at the end of the Middle Ages.



# POST CRUISE PROGRAMMES

# Included programmes

La Compagnie du Ponant has chosen to charter aircraft from European airlines - to facilitate the organization of your trip and offer you greater journey comfort. Flights are associated to the below programmes, after your cruise.

#### **NORWAY - BERGEN**

#### Discovery of Bergen (Half-day)

You will visit the **Old Bergen Museum** which is home to a series of attractive houses dating from the  $18^{\text{th}}$  and  $19^{\text{th}}$  century, renovated with period furniture and objects. You will continue your excursion on foot in order to discover **Bryggen**-the wharf-the zone where the Hanseatics, German merchants who had been located there since the Middle Ages, traded with the fishermen from the North of Norway. You will stroll through the narrow passageways between the buildings to immerse yourself in this very unique atmosphere. Lunch, then transfer to the airport.

POST / LE BORÉAL: STOCKHOLM • BERGEN - JUNE 13TH 2015

#### **NORWAY - LONGYEARBYEN**

#### Discovery of Longyearbyen (Half-day)

You will be welcomed at the port by our local representative. The excursion includes a panoramic tour of Longyearbyen followed by a visit to the **Svalbard Museum**. This Museum is the most northerly in the world. It is dedicated to the natural and cultural history of **Svalbard**, and examines the preservation of the lifestyle and activities in these Arctic areas, whilst explaining the close relationship between the land and the sea, between nature and the local culture. Lunch and transfer to the Airport.

POST / LE BORÉAL: BERGEN • LONGYEARBYEN - JUNE 22ND 2015

Programmes are subject to changes depending on the chartered flights schedule. For more information on your air travel and programme, please consult <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> or your travel agent.

# **EXCURSIONS**

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard (except for pre-bookable tours). Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
AA - NUSFJORD (LOFOTEN)	NORWAY	From Aa to Nusfjord	6H	169€
AALESUND	NORWAY	Islands of Giske & Godoy	3H	69 €
BELFAST	IRELAND	Spectacular Giants Causeway	5H30	75 €
BERGEN	NORWAY	Troldhaugen & Fantoft	3H30	65 €
BRONNOYSUND	NORWAY	Velfjord Museum & Nostvik Church	3H30	69 €
CEE - LA CORUNA	SPAIN	Santiago de Compostela	9H	119€
COBH / CORK	IRELAND	Blarney Castle and Kinsale	7H45	125 €
COPENHAGEN	DENMARK	City tour and canal cruise	3H	59 €
DUBLIN	IRELAND	Viking Dublin and Temple Bar	4H15	65 €
GALWAY	IRELAND	A Day in Scenic Connemara	8H30	129€
GEIRANGER	NORWAY	Mount Dalsnibba	3H15	99 €
HELLESYLT	NORWAY	From Hellesylt to Geiranger	8H	159€
HELSINKI	FINLAND	Helsinki by the sea and Suomenlinna fortress	3H15	79 €
IONA - TOBERMORY	UNITED KINGDOM	Iona & Mull	7H15	129€
KILLYBEGS	IRELAND	Wild Donegal & Glencolmcille	4H	89 €
KIRKWALL (ORKNEY ISLANDS)	UNITED KINGDOM	Orkney's archaeological wonders	4H15	65 €
KRISTIANSAND	NORWAY	Kristiansand highlights	4H	65 €
LILLESAND	NORWAY	Lillesand and Grimstad, coastal villages	3H	65 €

PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
LIVERPOOL	UNITED KINGDOM	The story of the Beatles	4H	69 €
OLDEN	NORWAY	Briksdal Glacier	4H	95 €
OSLO	NORWAY	Artistic Oslo	4H	69 €
REYKJAVIK	ICELAND	Relaxing in the Blue Lagoon	3H30	69 €
ST. PETERSBURG	RUSSIA	Peterhof Palace & Hermitage Museum	8H30	155 €
STAVANGER	NORWAY	Stavanger on foot and canning Museum	3H	65 €
STORNOWAY	UNITED KINGDOM	Historic Lewis	3H30	65 €
SVOLVAER (LOFOTEN)	NORWAY	Viking Museum & Henningsvaer	4H30	89 €
TALLIN	ESTONIA	Hanseatic Tallin & Folklore	3H30	55€
TROMSO	NORWAY	Tromso & Mount Storsteinen	3H30	89 €
ULVIK	NORWAY	Ulvik scenic panoramas	2H30	65 €
VIK - FLAM	NORWAY	From Vik to Flam	<i>7</i> H	179 €
VISBY	SWEDEN	A taste of Gotland	4H	69 €

# Pre-bookable Tour

Reservation and payment of these excursions must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to your departure. Full tour program is available on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> 12 months prior to your cruise. A minimum of participants is required to confirm these programmes.







# **FORMALITIES**

#### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

<u>Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.</u> Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, la Compagnie du Ponant will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

#### SPECIFIC FORMALITIES

LE SOLÉAL: COPENHAGEN • STOCKHOLM - JUNE 04<sup>TH</sup> & 18<sup>TH</sup> 2015 - PAGE 74 LE SOLÉAL: STOCKHOLM • COPENHAGEN - JUNE 11<sup>TH</sup> & 25<sup>TH</sup> 2015 - PAGE 74

- Russia: A group visa will be supplied only for those guests participating in la Compagnie du Ponant organized tours or private arrangements and will cover you for their duration only. If you want to explore St. Petersburg independently, you will need to obtain a visa prior to departure and at your own additional expense.
- St Petersburg: Video fees may be requested for the visit of certain monuments (at time of printing, between 7€ and 15€ and subject to change). Those fees will be billed directly to your onboard account.





# For mediterranean cruising PONANT style

LE PONANT... nautical tradition, elegance, luxurious comfort, 32 gracious staterooms and the refined atmosphere of a private yacht. Come and experience the sensations of the look-outs of yore as they spotted land on the horizon and gradually watched an island emerge. Sail on the turquoise waters aboard our three-mast yacht, from call to call and land to land, let the wind rippling the sails soothe you, dive cleanly into the sea from the marina platform, and wake each morning under a new blue sky. Secret sun-kissed ports of call and citrus fruits scented air are guaranteed. Do not miss the discovery of this region with plural charms, where colours change from the blue of the sky to the golden yellow of the harvest and the bright yellow of the lemons.



# For a 100% golf cruise

Protected nature, colourful towns – Come and discover the incomparable beauty of the Mediterranean whilst enjoying your favourite sport with a 100% Golf cruise. Thanks to our selection of exceptional courses, enjoy the traditional charm of Golfo Aranci, the steep coasts of Bonifacio, but also the pristine beauty of Porto Empedocle. Whatever the level of your game, you will enjoy these unique courses in the Mediterranean. Do not miss this exceptional cruise aboard LE PONANT.



# For Corsica, the Isle of Beauty

As you sail along the coast, discover landscapes of a rare intensity: craggy coastlines or gentle shores, parasol pines or steely cacti, inlets of crystal water or cliffs overhanging the sea – Welcome to Corsica! Sometimes shrouded by the sea mists and dominant winds, sometimes its long coastline stretching clearly ahead, the island the Greeks called the "Isle of Beauty" is a secretive place that offers itself to you and submits to being discovered. Whether visiting Bonifacio, Girolata or Porto, do not miss these mythical ports of calls with their grandiose landscapes, offering travellers ever more History and magic.



# For the charm of Sicily

Considered to be the largest island in the Mediterranean, a veritable crossroads of civilisations, Sicily embodies all the richness of Italian life, from the climate to the ancient sites. The island offers travellers a wide variety of landscapes and cultures: Greek temples rub shoulders with castles and baroque cathedrals, whilst the oriental gardens combine with oak forests and plains that are home to pine, lemon and almond trees. During your cruise, do not miss this sun-kissed island that has built its own identity over the centuries.

# For Malta and its fortress city

Blessed by glorious sunshine throughout the year, Malta has occupied a strategic position in the centre of the Mediterranean since ancient times. Between East and West, the island has managed to draw a number of pages of history from this privileged location, the most famous of which is pierced by the tip of the sword of the Knights of Malta. Do not miss its famous capital, Valletta, a former military fortress and a veritable architectural marvel. Built by the Grandmaster of the Order of Malta, Jean PARISOT, the "citadel city" is home to a number of the island's historical and architectural heritage gems. The Grandmaster's Palace and its honey-coloured walls will bring to life the time when the Knights roamed the fortress city.











#### Golf in the Mediterranean Sea NICE • VALLETTA

DEPARTURE: MAY 25TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CROIDE, 6 DATS / 7 INIGITIS				
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE	
1	Nice (France) Embarkation from 16.00 to 16.3	80	17.00	
2	Punta Ala (Italy) Piombino Golf	10.30	19.00	
3	Bonifacio (Corsica - France) Sperone Golf Course	11.00	23.00	
4	Golfo Aranci (Sardinia - Italy) Pevero Golf Course	07.00	18.30	
5	At Sea			
6	Porto Empedocle (Sicily - Italy) Verdura Golf	06.30	18.30	
7	Pozzallo (Sicily - Italy) Donnafugata Parkland	06.30	18.30	
8	<b>Valletta</b> (Malta) Disembarkation	08.00		



### **GOLF PACKAGE**

#### PIOMBINO GOLF • 18 Holes - Par 72

18 Holes - 2<sup>nd</sup> Round of Competition - Par 72
From Bonifacio. This course overlooking the Lavezzi archipelago is worthy of its reputation of being one of the most beautiful golf courses in the world. Not to be missed!









# Napoleon Bonaparte's Corsica MARSEILLE • NICE

DEPARTURE: MAY 09TH 2015

CRUISE: 7 DAYS / 6 NIGHTS

CRUISE: 7 DAYS / 6 NIGHTS					
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE		
1	Marseille (France) Embarkation from 16.30 to 17.3	30	18.00		
2	Calvi (Corsica - France)	12.00	19.00		
3	Ajaccio (Corsica - France)	08.00	23.00		
4	Bonifacio (Corsica - France)	08.00	18.00		
5	Portoferraio (Italy)	08.00	15.00		
6	Menton (France)	09.00	18.00		
7	<b>Nice</b> (France) Disembarkation	08.00			



#### **CALVI**

Magnificent Calvi... From the minute you arrive, this Genoese citadel welcomes you from its stone ramparts with their warm colours. The jewel of the Balagne, the "sentinel city" is impressively beautiful. Everything combines to make it unique and unforgettable: the deep blue colour of the water, the sandy beaches edged with pine trees, the lively and sparkling streets, and the mountains that surround it, over which the citadel seems to be keeping watch. The coast of the Balagne region runs from Calvi to l'Île Rousse and is renowned for its picturesque villages with their narrow cobbled streets. This is the occasion for you to discover the Corsican maquis, its medieval hilltop villages and its wild landscapes, which cannot fail to move you.







#### **PORTOFERRAIO**

An island without borders; one where blue sea, lush green countryside, perched villages, archaeological treasures and chestnut trees seem to succeed one another into eternity. A port of call where you can follow in the footsteps of Napoleon as you wind your way through the pastel-coloured houses of this pretty town, which is protected by two forts built by the Medicis.







#### **Emblematic Sicily** VALLETTA • VALLETTA

DEPARTURE: JUNE 15TH 2015

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Valletta (Malta) Embarkation from 16.30 to 17.30	)	18.00
2	Taormina (Sicily)	11.00	19.00
3	Vibo Valentia (Italy) Sailing along the Stromboli	08.00	13.00
4	Lipari (Aeolian Islands - Sicily) Vulcano (Aeolian Islands - Sicily)	07.00 14.30	13.00 19.00
5	Cefalu (Sicily)	08.00	22.00
6	Palermo (Sicily)	08.00	24.00
7	Ustica (Sicily)	09.00	18.00
8	San Vito Lo Capo (Sicily)	09.00	18.00
9	Mazara del Vallo (Sicily)	08.30	15.00
10	Gozo (Malta) Blue Lagoon Comino (Malta) Valletta (Malta)	07.00 13.30 20.30	11.30 18.00
	and the second s		

Valletta (Malta) Disembarkation



### TAORMINA & STROMBOLI

A veritable garden lying alongside the calm waters of the Mediterranean, we owe Taormina to Greek explorers. In a setting of vegetation and colourful tropical flowers, of bougainvilleas and oleanders, in the shadow of the snow-topped peak of Mount Etna, Taormina casts a spell over all its visitors. Its Ancient Theatre, whose dimensions and acoustic quality make it a masterpiece of ancient Greek and Roman art will assuredly impress you. Then, like Ulysses during his Odyssey, you will have the opportunity to admire the Stromboli, the capricious volcano that looms over the Aeolian Islands. Its activity, uninterrupted for thousands of years, has earned it the nickname the "Lighthouse of the Mediterranean".











# Isle of Beauty and Italian Riviera

DEPARTURES: JUL.  $06^{\text{TH}}$  &  $20^{\text{TH}}$ ,  $03^{\text{RD}}$ , AUG.  $17^{\text{TH}}$  &  $31^{\text{ST}}$  2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Nice (France) Embarkation from 17.00 to 18.00	)	19.00
2	Girolata - Scandola (Corsica - France) Porto (Corsica - France)	08.30 14.30	12.30 19.00
3	Bonifacio (Corsica - France)	09.00	23.30
4	Sailing the Bonifacio Strait Santa Amanza (Corsica - France)	13.00	19.00
5	Portoferraio (Elbe - Italy)	08.30	17.00
6	Lerici (Italy)	07.00	23.30
7	Porto Venere (Italy)	08.15	17.30
8	Nice (France) Disembarkation	08.00	



# The great Corsican loop NICE • NICE

DEPARTURES: JUL. 13<sup>TH</sup> & 27<sup>TH</sup>, AUG. 10<sup>TH</sup> & 24<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CROIDE. O DY RIGHT					
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE		
1	Nice (France) Embarkation from 17.00 to 18.00	)	19.00		
2	St Tropez (France)	11.00	21.00		
3	Girolata - Scandola (Corsica - France)	10.00	20.00		
4	Palombaggia (Corsica - France) Sailing the Bonifacio Strait	09.00	16.00		
	Bonifacio (Corsica - France)	20.30			
5	Bonifacio (Corsica - France)		18.00		
6	Roccapina (Corsica - France)	09.00	17.00		
7	L'Île Rousse (Corsica - France)	09.00	20.00		
8	Nice (France) Disembarkation	08.00			



# BONIFACIO

As you sail along the coast, discover Corsica, Island of Beauty and more particularly Bonifacio which remains an unmissable destination within an exceptional site, a magnificent "end of the world" at the South of the Island. An impressive construction of stone, Bonifacio occupies a very special place in the landscape of the place A. DE SAINT-EXUPERY described as a "rose pink pebble on the Mediterranean sea". The limestone and granite cliffs have been eroded by the waves to form a natural façade, swooping down towards the crystal water. A veritable fortress built as centuries and invasions went by, the "sentinel city" will show you its historical centre.







# SCANDOLA RESERVE

At the tip of the Girolata peninsula, in the heart of Corsica's Regional Nature Park, is the Scandola Reserve of towering ochre-red sheer rock faces plunging into the sea. The scenery here is as breathtaking as any you would encounter in Iceland. Eroded by wind and waves, these volcanic rocks have been carved into an extraordinary variety of shapes: jagged pitons, solidified magma flows and secret caves of silvery reflections. A UNESCO World Heritage site, this protected paradise boasts a rich array of flora and fauna and is a wonderful laboratory for scientists. Limpid seas are home to a rich array of corals, lobsters, shellfish, enigmatic gorgonians, porpoises, fish and over 450 species of algae.

# **EXCURSIONS**

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

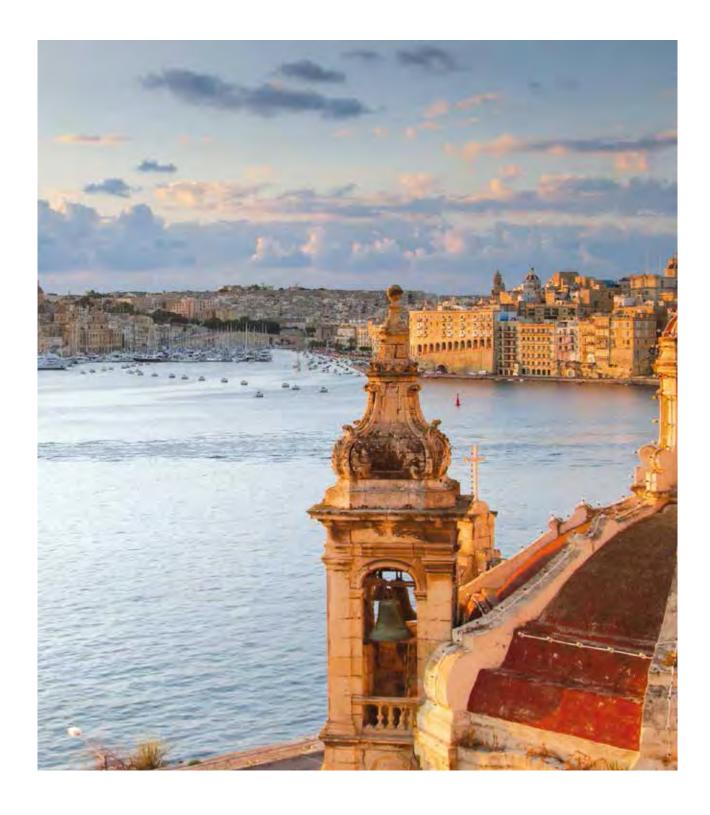
PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
AJACCIO	CORSICA - FRANCE	Prunelli gorges	3H30	49 €
BONIFACIO	CORSICA - FRANCE	The Lavezzi Islands and Marine Caves	3H	59 €
CALVI	CORSICA - FRANCE	Old villages of Balagne	4H	59 €
CEFALU	SICILY - ITALY	Time at leisure		
COMINO	MALTA	Cruise and swim	2H	39 €
GIROLATA / SCANDOLA	CORSICA - FRANCE	Creeks of Piana by Zodiac®	1H30	49 €
GOZO	MALTA	Villages and wine tasting	3H	42 €
L'ÎLE ROUSSE	CORSICA - FRANCE	Old villages of Balagne	4H	59 €
LERICI	ITALY	Sarzana, birthtown of Bonaparte family	4H	59 €
LIPARI	SICILY - ITALY	Panorama of the Aeolian Islands	3H30	49 €
Mazara del Vallo	SICILY - ITALY	Selinunte	4H	55 €
PALERMO	SICILY - ITALY	Palermo and Monreale	4H	65 €
PALOMBAGGIA	CORSICA - FRANCE	Time at leisure		
PORTO	CORSICA - FRANCE	Creeks of Piana by Zodiac®	1H30	49 €
PORTO EMPEDOCLE	SICILY - ITALY	Valley of the Temples	4H	65 €
PORTOFERRAIO	ELBA - ITALY	Isle of Elba and Memories of Napoleon	3H30	59 €
PORTOVENERE	ITALY	Cinqueterre National Park	5H	55 €
ROCCAPINA	CORSICA - FRANCE	Time at leisure		
SAN VITO LO CAPO	SICILY - ITALY	Medieval village of Erice	4H	55 €
SANTA AMANZA	CORSICA - FRANCE	Time at leisure		
ST. TROPEZ	FRANCE	Time at leisure		
TAORMINA	SICILY - ITALY	Taormina and its Greek Theatre	4H	55€
USTICA	SICILY - ITALY	Time at leisure		
VALLETTA	MALTA	Rabat and Mdina	4H	45 €
VIBO VALENTIA	ITALY	Vibo Valentia & Pizzo Calabro	4H	57 €
VULCANO	SICILY - ITALY	Time at leisure		

# **FORMALITIES**

#### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, la Compagnie du Ponant will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.







# For family holidays

Spring and Summer are ideal seasons for a family holiday, and the Mediterranean is a great destination for relaxation and leisure. Aboard LE LYRIAL, latest addition to our fleet, discover our family cruise in the Aegean Sea on July 5th 2015. During the various ports of call in Greece and Turkey, discover mythical sites with tales so familiar from childhood. Do not miss this unique adventure to the heart of grandiose landscapes and History-laden cities, via fun and cultural activities that will stimulate the curiosity of young and old alike.



#### For Venice, la Serenissima

There are cities which thrive on their legend – and Venice, the City of Doges is one of these. The spectacle of the *Grand Canal* and its many offshoots lined with multi-coloured stonework, black gondolas gleaming in the sunshine, the ceaseless sound of water lapping on the lagoon... Venice, la Serenissima, city of light and stone never fail to captivate the visitor. In the maze of canals and peaceful streets, suspended between sky and water, churches like Museums lie hidden among Museums, which themselves are like sanctuaries. Rivals from the Renaissance era, Titian, Tintoretto and Veronese form a procession wherever you roam.



# For Algiers, "the White City"

Algiers has a rich multifaceted cultural heritage: from the Romans, to the Phoenicians all those who have conquered it have left their mark. The result is a uniquely varied architecture where mosques stand next to churches and the immaculate colonial buildings that earned this sumptuous capital its moniker, "the White City". "Here, I understand what is meant by glory: the right to love without limits." Farther on, visit the city that inspired Albert CAMUS to write that sentence: the mysterious Tipaza, adorned with vestiges of the Punic and Roman civilisations which will reveal to you their history. Finally, discover the Mausoleum of Mauretania, a colossal dome made of stone, with a Hellenistic architecture inherited from Alexandria. It is thought to have been built as the burial place for Cleopatra's daughter.



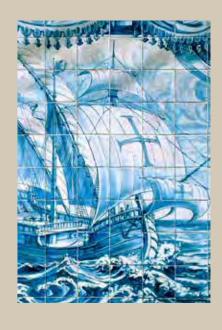
# For the Adriatic, differently...

"The Adriatic represents a unique crossroads. For millenniums everyone has converged on the sea, causing upheaval and enriching its history..." To discover this mythical Sea, La Compagnie du Ponant invites you to sail along the Dalmatian coast, white ribbon spreading from the North to the South of Croatia. Aboard LE SOLÉAL or LE LYRIAL, the jewels of the Adriatic, such as Dubrovnik, Split and Trogir will loom on the horizon from the sea, to be observed in a different light. Harmonious palette of greens and blue, the azure coastline bathes the coastal towns in a gentle and subtle golden light, when the sun sinks behind the ramparts of the sleepy cities.

# For the splendour of Istanbul

There are cities whose name alone leaves you spellbound! Byzantium, Constantinople, Istanbul - each of the names, whether past or present, of this great city on the Bosphorous evoke the power and the splendour of the Orient. Istanbul, winding along the banks of the Bosphorous, is one of the most extraordinary cities in the World and is best discovered by the sea. On the horizon, a hillside hoves into sight, then dozens of slender and elegant minarets become visible amongst the domes and cupolas that dazzle around the *Golden Horn*. The city illustrates the fabulous destiny of the capital that outlived Rome. Ever since these times, Istanbul, this great and beautiful Eastern City, which lit up Europe and the Ottoman Empire has been much more than a capital - it is a beacon in the History of civilisations.











#### Croatia and Iberian Peninsula VENICE • LISBON

DEPARTURE: MAY 02ND 2015

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

	·		
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.30	)	18.00
2	Hvar (Croatia)	12.30	19.00
3	Dubrovnik (Croatia) Sailing the Strait of Kotor	07.00	16.00
4	At sea		
5	Palermo (Italy - Sicily)	09.30	18.00
6	At sea		
7	Algiers (Algeria)	06.30	23.00
8	At sea		
9	Malaga (Spain)	08.00	19.00
10	Cadiz (Spain)	08.00	12.00
11	<b>Lisbon</b> (Portugal) Disembarkation	08.00	

#### The best of Croatia VENICE • VENICE

DEPARTURE: MAY 16TH 2015

CRUISE: 7 DAYS / 6 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.3	0	19.00
2	Trogir (Croatia)	12.00	19.00
3	Kotor (Montenegro) Dubrovnik (Croatia)	08.00 17.30	13.00
4	Dubrovnik (Croatia)		23.00
5	Korcula (Croatia) Mljet (Croatia)	07.00 14.30	12.00 19.00
6	Rab (Croatia)	12.00	19.00
7	<b>Venice</b> (Italy) Disembarkation	07.30	



#### **TROGIR**

Just 30 km from Split and surrounded by sea, Trogir is linked to the mainland by a stone bridge that has been polished smooth over the years. After the splendours of Ancient Rome in Split, a visit to this little gem on the Dalmatian Coast will propel you straight back to the 13th century, when the city reached its cultural and economic peak. A maze of narrow cobblestone streets protected by still intact ramparts hide a subtle mix of Roman and Renaissance architecture, earning it a deserved place on the UNESCO World Heritage site list.









# Maiden cruise VENICE • VENICE

DEPARTURE: MAY 09TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.3	0	19.00
2	Split (Croatia)	13.30	24.00
3	Korcula (Croatia)	08.00	24.00
4	Dubrovnik (Croatia)	07.00	23.30
5	Kotor (Montenegro)	09.00	19.00
6	Hvar (Croatia)	07.00	18.00
7	Rovinj (Croatia)	13.00	22.00
8	<b>Venice</b> (Italy) Disembarkation	07.30	

Very special guests

Didier LOCKWOOD & Dimitri NAÏDITCH



One of the best kept secrets off the Croatian coast the island of Mljet is a delight. Legend has it that Poseidon blew Ulysses towards Mljet where he was infatuated by the nymph Calypso for seven long years, on his return from the Trojan Wars. An elegant, Roman-style Benedictine monastery from the 12th century stands out in the centre of this charming island of picture postcard scenery. It is above all a seaside resort but its charm lies also in the vast pine forests and inland salt water lakes.

The maiden voyage of a new ship is always a highly-charged moment.

The Captain and crew of LE LYRIAL are extremely proud to welcome their first passengers aboard in **Venice on May 9<sup>th</sup> 2015**.

On her inaugural cruise, the very elegant ship **LE LYRIAL will set sails from the City of Doges**, and will take you in the Mediterranean Sea, between Italy, Croatia, Montenegro, Greece and Turkey, with a series of ports of call specially chosen for you. She will then head for the glaciers in Antarctica.

Be the first passengers to board on our latest jewel LE LYRIAL, and meet us in Venice for a unique cruise.

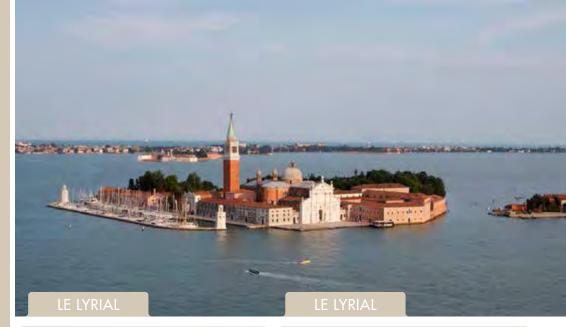




During this cruise, do not miss the opportunity to discover two artists of high renown: the famous composer and musician Didier LOCKWOOD, but also Dimitri NAÏDITCH, a brilliant pianist, renowned for his breathtaking technique. Thanks to their talent and their passion for classical music, they will lead you into the world of Jazz, along the calls, with the delicate sound of piano and violin.









#### The best of Croatia VENICE • VENICE

DEPARTURES: MAY 26<sup>TH</sup>, JUN. 02<sup>ND</sup> & 09<sup>TH</sup>, 01<sup>ST</sup>,08<sup>TH</sup> & 15<sup>TH</sup> SEPT. 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

	<u> </u>		
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.30	)	18.00
2	Sibenik (Croatia) Split (Croatia)	08.30 13.30	09.30 23.45
3	Korcula (Croatia)	11.00	22.00
4	Dubrovnik (Croatia)	07.00	23.45
5	Kotor (Montenegro)	09.00	20.00
6	Hvar (Croatia)	07.00	18.00
7	Pula (Croatia) Rovinj (Croatia)	08.00 14.30	12.00 22.00
8	<b>Venice</b> (Italy) Disembarkation	07.00	



#### From the Dalmatian coast to Greece VENICE • ATHENS

DEPARTURE: JUNE 28<sup>TH</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.30	0	18.00
2	Hvar (Croatia)	12.00	19.00
3	Mljet (Croatia) Dubrovnik (Croatia)	07.30 15.00	11.00 23.45
4	Kotor (Montenegro)	08.00	14.00
5	Fiskardo (Greece)	12.00	18.00
6	Crossing the Corinth Canal Hydra (Greece)	14.30	23.00
7	Delos (Greece) Mykonos (Greece)	07.00 14.00	12.00 19.00
8	<b>Athens</b> (Greece) Disembarkation	07.00	





Vineyards, olive groves and aromatic woodlands are dotted all over Korcula Island, in between hidden coves of limpid blue water. Built on a peninsular, perched on a promontory, the island's coastal fortress of the same name is like an open-air Museum. The navigator Marco POLO was born in Korcula, a city of ancient honey-coloured stone redesigned to create unusual medieval architecture. The old town is a checkerboard of marble-paved streets polished by time and lined with impressive monuments, such as the 15th century St Mark's Cathedral.







#### In the heart of the Aegean Sea ATHENS • ATHENS

DEPARTURE: JULY 05TH 2015

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

CRUIS	SE: 10 DAYS / 9 NIGHTS		
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTUR
1	Athens (Greece) Embarkation from 16.30 to 17.30	)	18.00
2	Bodrum (Turkey)	12.00	21.00
3	Patmos (Greece)	09.00	18.00
4	Amorgos (Greece)	08.00	21.00
5	Folegandros - Karavostasi (Greece) Folegandros - Agkali (Greece) Sailing in the Caldera of Santorini	07.00 14.30	12.30 19.00
6	Milos - Adamas (Greece) Milos - Tsigrado Beach (Greece)	08.00 15.00	12.00 19.00
7	Paros (Greece)	10.00	19.00
8	Delos (Greece) Mykonos (Greece)	07.00 14.00	12.00 24.00
9	Syros (Greece)	09.00	16.00
10	Athens (Greece) Disembarkation	06.00	

# Calm parents make for happy children..

Greece and its many islands are ideal destinations for a family trip. LE LYRIAL boasts a play area especially for children, and special menus and fun afternoon snacks can be organised during your entire cruise on the Aegean Sea. Whatever their age, children and teenagers will be able to choose from a wide range of activities specially designed and coordinated by a team of activity leaders on board.







A paradise on Earth... Dreams are made of this – the multi-coloured strata of rocky outcrops in the Cyclades emerge from the shimmering waters of the Aegean Sea. The Cyclades are formed by fragments from the mountainous massif of mainland Greece which over the centuries broke off into the Aegean Sea after a series of earthquakes. Discover Mykonos, with its pristine white houses, winding streets, windmills, blue domed churches and magnificent beaches. In the middle of the Aegean Sea, the 56 islands take their name from the Greek word "kyklos" meaning circle, a circle with a diameter of 300 kilometres centred around Delos, the sacred island where legend has it that Apollo was born

# Amalfi

Ihere is Amalti and then there is Italy... This expression perfectly illustrates why Amalfi and its coastline have been listed as UNESCO World Heritage Sites. It was already the Riviera at the time of the Roman Empire! So much beauty in one site... Amalfi, a former maritime and medieval power, was influenced by the Orient. Its 9th century San Andréa cathedral is an illustration of its rich heritage. Artists and travellers have fallen under the spell of Amalfi and Ravello that lie as if suspended in a bouquet of flowers and greenery, dominating the luminous blue of the Mediterranean, under the watchful gaze of Vesuvius.







# Amalfi coast and Ancient Greece CIVITAVECCHIA • ATHENS

DEPARTURE: JULY 25TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Civitavecchia - Rome (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.30	)	19.00
2	Amalfi (Italy)	12.00	21.00
3	Sailing around Stromboli Vibo Valentia (Italy)	13.30	19.00
4	Naxos - Taormina (Italy - Sicily)	07.30	14.00
5	Pylos (Greece)	14.00	20.00
6	Folegandros (Greece)	13.30	24.00
7	Paros (Greece)	09.00	18.00
8	Athens (Greece) Disembarkation	06.00	



# Greek and Croatian treasures ATHENS • DUBROVNIK

DEPARTURE: AUGUST 01<sup>ST</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Athens (Greece) Embarkation from 16.30 to 17.30 Crossing the Corinth Canal	)	18.00
2	Fiskardo (Greece)	12.00	19.00
3	Corfu (Greece)	09.00	23.45
4	Sarande (Albania)	08.00	16.00
5	Kotor (Montenegro)	09.00	19.00
6	Mljet (Croatia) Korcula (Croatia)	07.00 14.30	12.00 24.00
7	Dubrovnik (Croatia)	07.00	24.00
8	<b>Dubrovnik</b> (Croatia) Disembarkation	08.00	



For more details about your shore excursions and formalities, please refer to pages 102 & 103

For more information, please consult: WWW.DONANT.COM





#### BROADWAY AT SEA

You loved their shows Mamma Mia and Beauty and the Beast, now they propose you to share their passion for musicals.

Just for you, some of the members of the French cast will be coming aboard LE LYRIAL to lead you into the world of musicals. LE LYRIAL's theatre will come alive to the sound of the greatest musical successes for two exclusive shows. Be ready to live to the rhythm of the 70's and the greatest stages of Broadway.

Ladies and gentlemen, it's time for the show!

LE LYRIAL: CIVITAVECCHIA • ATHENS JULY 25<sup>™</sup> 2015

LE LYRIAL: ATHENS • DUBROVNIK



#### CIVITAVECCHIA - ROME

Civitavecchia is the gateway to Italy's unforgettable capital. They say all roads lead to Rome, centre of a powerful empire that has inspired generations of artists and poets. With its History, elegance and exceptionally rich heritage, this great Italian metropolis merits the nickname "Eternal City". Expect an open-air Museum of monuments such as the Roman Forum, Coliseum, St Peter's Basilica, Capitol Square and the Trevi Fountain, just some of the imprints left by every period in History since the Etruscans. This is your opportunity to explore a city of art, glowing under pink roofs, the sombre green gardens heightened by the silhouettes of Mediterranean pines etched against fields of ruins, and countless domes and bell towers.



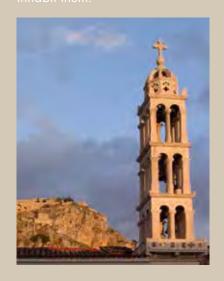




# PAROS

Paros, the heart of the Cyclades, is set against a backdrop of olive groves and Aegean blue. Enjoy the citrus trees in flower, the aromatic thyme, the song of the cicadas in the olive trees, and in the midst of this scenery let your eyes feast on ancient monuments. The intensely blue sea stretches into the horizon, scattered with a thousand islands and their picture-postcard beaches. The third largest of the Cyclades islands, Paros was in ancient times the centre of Cycladic civilisation. Often compared with Mykonos, Paros owes its reputation to its magnificent white marble which was used to sculpt some of the most famous masterpieces in the world, including the Venus de Milo. In the heart of valleys planted with olive trees and covered in vineyards, the dazzling whiteness of Paros offers you its sinuous streets decorated with geraniums and jasmine. Set off to discover this very cosmopolitan Greek island, with its lively nightlife; you will be captivated by its ancient monuments, monasteries and breathtaking scenery.

# EASTERN MEDITERRANEAN







# Montenegro and Ancient Greece DUBROVNIK • ATHENS

DEPARTURE: AUGUST 08TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CICOI	02. 0 07 (10 / 7 1 (10) (110		
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Dubrovnik</b> (Croatia) Embarkation from 16.30 to 17.3	0	18.00
2	Hvar (Croatia)	12.00	19.00
3	Kotor (Montenegro)	07.00	13.00
4	Parga (Greece)	08.30	19.00
5	Zante (Greece)	09.00	14.00
6	Nafplio (Greece)	09.00	23.00
7	Hydra (Greece)	09.00	18.00
8	Athens (Greece) Disembarkation	07.00	



# The Adriatic another way ATHENS • VENICE

DEPARTURE: AUGUST 15<sup>™</sup> 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Athens (Greece) Embarkation from 16.30 to 17.3 Crossing the Corinth Canal	30	18.00
2	Argostoli (Greece)	12.00	19.00
3	Ksamili (Albania)	09.00	17.00
4	Dubrovnik (Croatia)	08.00	24.00
5	Trogir (Croatia)	12.00	19.00
6	Piran (Slovenia)	12.00	23.45
7	Venice (Italy)	09.00	
8	Venice (Italy) Disembarkation		



Known as Hypargos in ancient times, Parga is a town of 2,022 inhabitants in Epirus on the West coast of Greece. Situated in a double cove on the Ionian Sea, Parga was Venetian from the 15th to the end of the 19th century when it fell into the hands of Ali Pacha. The Venetian fortress was built in the 16th century and today the town is a delightful seaside resort.









# Dalmatian Odyssey VENICE • VENICE

DEPARTURE: AUGUST 22ND 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CRUI	SE: 8 DAYS / / NIGHTS		
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 1.	7.30	18.00
2	Zadar (Croatia)	12.00	18.30
3	Mljet (Croatia) Dubrovnik (Croatia)	07.00 16.15	12.00
4	Dubrovnik (Croatia)		21.00
5	Brac (Croatia)	08.00	14.00
6	Koper (Slovenia)	09.00	23.45
7	Venice (Italy)	09.00	
8	<b>Venice</b> (Italy) Disembarkation		





#### DUBROVNIK

At the southern tip of Croatia, the city formerly known as Ragusa and surrounded by imposing medieval ramparts will give up its secrets for you. Magnificently restored, stunning under the sunshine that gleams off the ochre and red tiles, the imperial city has managed to retain its architectural treasures. Its palaces, elegant buildings, cloisters and fountains are so many jewels gathered in the showcase formed by the impressive city walls. Take the time to wander the marble-paved streets and discover one thousand years of history. For a long time, this city was considered to rival Venice and its illustrious past has earned it UNESCO World Heritage Site status.







From Koper, you will set off to discover Bled in the heart of the Julian Alps in northern Slovenia. This city may have become famous for its lake, its castle and its island, but it is also known for its Ice Age origins, from which it inherited natural hot springs. Farther on, you will visit Ljubljana, the capital of Slovenia, which offers visitors a pleasant and relaxed atmosphere in a Baroque-style setting with lush, green hills. In the Wintertime, the city takes on a dreamy atmosphere that is typical of small towns and cities in Central Europe, and in Summer it gives free reign to its pleasant Mediterranean atmosphere. Discover the place people call "Little Prague", a city where the picturesque and colourful streets are home to numerous monuments reflecting its prestigious past.

- Jean-Philippe COLLARD, one of

#### **5 EVENTS:**

#### **LE LYRIAL: VENICE • ATHENS** SEPTEMBER 22ND 2015







# Lyric calls in the Adriatic Sea VENICE • ATHENS

DEPARTURE: SEPTEMBER 22ND 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Venice (Italy) Embarkation from 16.30 to 17.30	0	18.00
2	Trogir (Croatia)	13.00	19.00
3	Dubrovnik (Croatia)	08.00	23.00
4	Kotor (Montenegro)	08.00	13.00
5	Corfu (Greece)	08.00	13.00
6	Corinth (Greece) Crossing the Corinth Canal	08.00	13.00
7	Patmos (Greece)	08.30	16.00
8	<b>Athens</b> (Greece) Disembarkation	07.00	



#### From Athens to the Phocean city ATHENS • MARSEILLE

DEPARTURE: OCTOBER 13TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Athens (Greece) Embarkation from 16.30 to 17.3 Crossing the Corinth Canal	30	18.00
2	Zante (Greece)	12.00	18.00
3	At sea		
4	Valletta (Malta)	08.00	18.00
5	Porto Empedocle (Italy - Sicily)	08.00	18.00
6	Trapani (Italy - Sicily)	08.00	13.00
7	Alghero (Italy - Sardaigne)	12.00	18.00
8	Marseille (France) Disembarkation	12.00	



# **BAY OF KOTOR**

An impressive gash hewn from the rocks of the Montenegro coast, Kotor Bay stretches between two mountain ranges, capped with a dreamlike haze that, coupled with the calm, still waters and the gracious islets dotted here and there, gives the area a magical aspect. In the distance, at the end of this estuary, the city of Kotor appears on the horizon. This medieval city, surrounded by a remarkable defensive wall, offers the promise of an excursion that is rich in emotions. The white line of the fortifications snakes its way to the mountain top, and as you skirt around a former bastion you get a glimpse of the vertiginous view over the bay and the surrounding area.









# Concerto in the Aegean Sea ISTANBUL • ATHENS

DEPARTURE: OCTOBER 06TH 2015

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

CRUISE: 8 DAYS / / NIGHTS					
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE		
1	Istanbul (Turkey) Embarkation from 16.30 to 17.3 Sailing the Bosphorus	30	18.00		
2	Nessebar (Bulgaria)	12.00	18.00		
3	Sailing the Bosphorus				
4	Kusadasi (Turkey)	13.00	22.00		
5	Delos (Greece) Mykonos (Greece)	07.30 14.00	12.00 23.00		
6	Santorini (Greece)	08.00	19.00		
7	Nafplio (Greece)	08.00	18.00		
8	Athens (Greece) Disembarkation	06.00			



#### ATHENS

Athens, the city of Gods. The mythical capital of Ancient and Modern Greece. Surrounded by mountains, Athens, the cradle of European culture is also the capital of the fine arts and the city of the great philosophers. Its famous monuments such as the Acropolis and the Agora are some of the most beautiful in the World. The new Acropolis Museum was opened in June 2009. The architecture has been designed to pay homage to the Temple of Athena. The entire building is a showcase for the treasures found on the hillside of the ancient City of the Goddess. The main gallery of the Museum is home to the findings from the Acropolis hillside and the glass floor of the gallery overlooks the archaeological excavation, giving you the impression of wandering through the heart of the ancient remains.



#### Very special guest Gilles VONSATTEL Pianist

Gilles VONSAITEL was born in Lausanne and lives in the United States. In Europe, he works with the National Symphony of Ireland and the Geneva Chamber Orchestra. Gilles VONSATTEL has worked with the Warsaw Philharmonic Orchestra, the Geneva Chamber Orchestra, the Calgary Philharmonic Orchestra and many more. In 2008, he received the Avery Fisher Career Grant. Since September 2010, he has been assistant professor at the University of Massachusetts.

LE LYRIAL: ISTANBUL • ATHENS





# SANTORINI

This has to be the most coveted destination in the Cyclades and on the Aegean Sea mainly due to its fascinating and dramatic setting. White villages dotted with blue domes perch on top of volcanic cliffs of ash and rock which form the main crater that rises Sphinx-like above the turquoise blue sea. Thira is a unique place where the full weight of Minoan history rests on the Atlantis myth and other famous legends. For those who remain in awe of the fragility and power of our planet then the amazing colours and timeless spell that Santorini casts are for you.

# ENJOY THE FREEDOM OF THE CITY

# Take the time to extend your trip with an independent overnight break...

If you already know the city where you board or leave your cruise and you want to stroll at your own pace through its narrow streets, discovering or rediscovering its main monuments, we offer you the "Freedom of the City" package, which includes a night in a hotel plus transfers between the airport, your hotel and the port.

# ...Staying in a choice of 6 hotels carefully selected by La Compagnie du Ponant.

Your hotel is ideally located in the historic centre of the city. You will spend one night there, with transfers provided between the airport, hotel and port. All you have to do is let the charm of the city transport you, and enjoy the "Freedom of the City".













For more information on your program, please consult www.ponant.com or your travel agent.

# **FORMALITIES**

#### FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regretably, la Compagnie du Ponant will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

#### SPECIFIC FORMALITIES

LE LYRIAL: ATHENS • ATHENS - JULY 05th 2015 - PAGE 95 LE LYRIAL: ISTANBUL • ATHENS - OCTOBER 06th 2015 - PAGE 101

• Turkey: Note that some nationalities are required to get a visa for Turkey. The visa can be obtained online at <a href="https://turkey-evisa.travisa-online.com/turkey/about">https://turkey-evisa.travisa-online.com/turkey/about</a> or on arrival at the airport.

# **EXCURSIONS**

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE SHORE EXCURSION	DURATION	PRICE
ALGIERS	ALGERIA	Walk in the Casbah of Algiers	2H30	69 €
ARGOSTOLI	GREECE	Melissani Lake & Drogarati Cave	4H15	55 €
CADIZ	SPAIN	Cadiz walking tour and Flamenco	3H	55 €
CORFU	GREECE	Corfu exploration by 4WD	4h30	79 €
DELOS	GREECE	Archaeological Site of Delos	3H	30 €
DUBROVNIK	CROATIA	City Walls & Lokrum Island Kayaking	3H15	59 €
FISKARDO	GREECE	Melissani Lake & Assos Peninsula	4H	52 €
HVAR	CROATIA	Island Tour	4H	55 €
KOPER	SLOVENIA	Best of Ljubljana	7H15	95 €
KORCULA	CROATIA	Korcula Walking Tour	2H	22 €
KOTOR	MONTENEGRO	Mini Tour of Montenegro	8H	89 €
KUSADASI	TURKEY	Ephesus and the Archaeological Site	4H	50 €
MALAGA	SPAIN	Granada and The Alhambra	9H	109 €
NAFPLIO	GREECE	Epidaurus Mycenae and Palamidi	<i>7</i> H	95 €
PARGA	GREECE	Beautiful Loannina	6H	75 €
PAROS	GREECE	Parikia and Naoussa	4H	55 €
PATMOS	GREECE	Monastery of St.John	2H30	55 €
PIRAN	SLOVENIA	Panoramic Koper by bicycle	5H	55 €
PULA	CROATIA	Pula and its Amphitheatre	2H	29 €
PYLOS	GREECE	Ancient Messini	4H45	65 €
SANTORINI	GREECE	Oia and its Museum	4H	59 €
SARANDE	ALBANIA	Ancient Butrint	4H	55 €
SIBENIK	CROATIA	Krka Waterfalls	4H	69 €
SPLIT	CROATIA	Diocletian Palace	2H	25 €
TAORMINA	SICILY - ITALY	Taormina and its Greek Theatre	4H	55 €
TROGIR	CROATIA	Split and Diocletian's Palace	4H30	45 €
VENICE	ITALY	Burano and Torcello	4H	55 €
VIBO VALENTIA	ITALY	Tropea	3H45	45 €
ZADAR	CROATIA	Walking Tour	2H30	25 €
ZANTE	GREECE	Navagio & Blue Caves boat tour	4H	65 €

# LE BORÉAL, L'AUSTRAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL

# Welcome aboard

Built in the style of superb megayachts, these four 132 – state room/suite (122 for LE LYRIAL) "sisterships" remain faithful to our philosophy: to offer small capacity ships providing a unique and subtle blend of luxury, intimacy and wellbeing. Precious materials, discreet elegance and a perfect balance between chic and casual, combine to make you feel as if you are on your own private yacht.



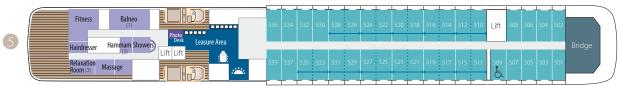




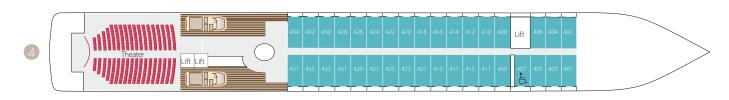
Deck 6 - LE LYRIAL



Deck 6 - LE BORÉAL - L'AUSTRAL - LE SOLÉAL



SOLÉAL configuration: [1] Hammam [2] Locker [3] Massage / LYRIAL configuration: [1] Hammam [2] Massage [3] Massage







- Gastronomic Restaurant Marina
- 3 28 Deluxe staterooms with private balcony 8 Superior staterooms - Main Lounge - Shop - Reception desk - Excursion desk - Medical center
- 4 35 Prestige staterooms with private balcony Theater
- 37 Prestige staterooms with private balcony (with 22 Prestige staterooms convertible into 11 Prestige suites) Fitness Beauty Corner Sothys<sup>TM</sup>: Balneo, Hammam, Massage, Hairdresser Relaxation room Image & photo desk Bridge
- BORÉAL, AUSTRAL, SOLÉAL: Owner's Suite 3 Deluxe Suites with private balcony 20 Prestige staterooms with private balcony (with 18 Prestige staterooms convertible into 9 Prestige suites) LYRIAL: Owner's Suite 3 Deluxe Suites with private balcony 1 Grand Deluxe Suite 8 Privilege Suites 1 Prestige stateroom Pool Grill Restaurant Internet space Library Panoramic lounge Panoramic terrace

- Owner's Suite
  - Deck 6
- Privilege Suites (398 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)
  Deck 6 LE LYRIAL
- Prestige Suites (398 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony) Decks 6 - 5 (except LE LYRIAL)
- Grand Deluxe Suites (484 sq.ft. + 97 sq.ft. private balcony) Deck 6 - LE LYRIAL
- Deluxe Suites (290 sq.ft. + 54 sq.ft. private balcony) Deck 6
- Prestige Stateroom (200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony) Decks 4 - 5 - 6
- Deluxe Stateroom (200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)
  Deck 3
- Supérieures Stateroom (226 sq.ft.) Deck 3

# LE BORÉAL, L'AUSTRAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL

# L'AUSTRAL, LE BORÉAL & LE SOLÉAL Accommodation

# **OWNER'S SUITE**

(484 sq.ft + 97 sq.ft. private balcony)





**UP TO 20 PRESTIGE SUITES** (398 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony) UP TO 92 PRESTIGE STATEROOMS (200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)







# 3 DELUXE SUITES (290 sq.ft. + 54 sq.ft. private balcony)



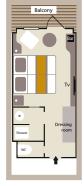


Suites Deluxe à bord du BORÉAL : 1 douche et 1 baignoire.

# 28 DELUXE STATEROOMS

(200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)

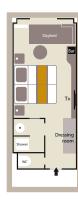




# 8 SUPERIOR STATEROOMS

(226 sq.ft)



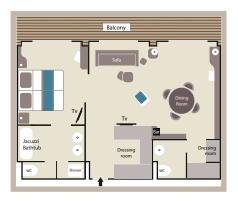


<sup>11)</sup> Prestige Suites on board LE BORÉAL & LE SOLÉAL : 1 shower and 1 bathtub.
12) Prestige Stateroom on board LE BORÉAL & LE SOLÉAL, Decks 5 & 6 : 1 shower ou 1 bathtub depends on cabins.

# OWNER'S SUITE

(592 sq.ft + 129 sq.ft. private balcony)





# GRAND DELUXE SUITE (484 sq.ft



# 8 PRIVILEGE SUITES (398 sq.ft.

+ 86 sq.ft. private balcony)



11 PRESTIGE SUITES (398 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony) 73 PRESTIGE STATEROOMS (200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)





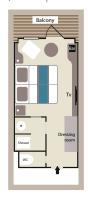
# 3 DELUXE SUITES (290 sq.ft.

+ 54 sq.ft. private balcony)



# 28 DELUXE STATEROOMS

(200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



# 8 SUPERIOR STATEROOMS

(226 sq.ft)



# Public areas

# **LOBBY**

1 453 sq.ft / 135 sq.m

Concierge lounge including reception, customer relations and excursions desk, concierge service

# **RESTAURANTS**

#### • Gastronomic Restaurant

3982 sq.ft / 370 sq.mCapacity: 268

Elegant main dining room for breakfast, lunch and dinner serving French and international cuisine, Fine wine cellar

## • Grill Restaurant

2 530 sq.ft / 235 sq.m Inside capacity: 150 Outside capacity: 60 Casual eating venue for breakfast, buffet lunch and themed dinner

# **LOUNGES**

Main Lounge

2 745 sq.ft / 255 sq.m Inside capacity: 110 Outside capacity: 30 Afternoon tea, lounge, live music, dance floor and cocktail bar Access to the outside terrace

# • Panoramic Lounge

1 184 sq.ft / 110 sq.m Library, internet desk, cocktail bar, live entertainment on selected evenings Direct access to the panoramic terrace

# • Open-air Bar (Pool deck)

Seating: 50

Overlooking the pool deck

# RECREATION / RELAXATION

# Theatre

 $2\,690\,\mathrm{sq.ft}\,/\,250\,\mathrm{sq.m}$ Capacity: 250 Main show room for conferences and live entertainment on selected evenings State-of-the-art audio and video technology

# • Fitness & Beauty Corner

Fitness room: Kinesis equipment, running machines, bicycles

Sothys™: Hairdresser, Beauty Corner Massage rooms (2), Balneo room, Hammam, Relaxation room

# • Leisure area

Wii™ area, photoshop

# LE PONANT

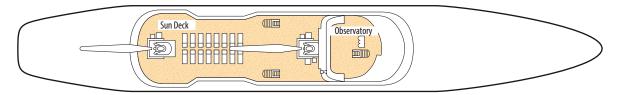
# Welcome aboard

With her sleek lines, her decks extending along the full length of her 88 metres, her three masts reaching for the sky and her sails ready to take flight, LE PONANT captivates all who sail on her. There is not need to be an experienced sailor to embark on board this beauty. While passengers do not participate in the manoeuvres, the crew are always delighted to answer any of your questions. As on a private yacht, you will sail with a small group (64 passengers of people who really love being at sea.

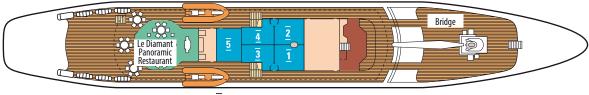




5 SUN DECK

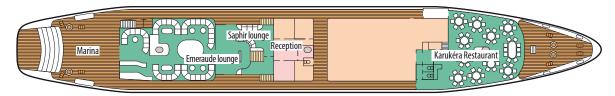


4 ANTIGUA DECK

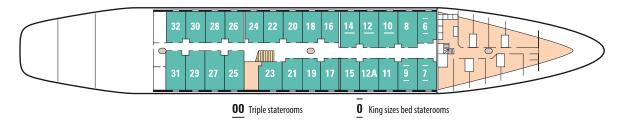


**0** King sizes bed staterooms

3 SAINT-BARTH DECK



2 MARIE-GALANTE DECK



- 27 staterooms (with 3 triple staterooms and 3 double bed staterooms)
- 4 Le Diamant Panoramic Restaurant Bridge
- Marina Emeraude lounge Lobby Saphir lounge Karukéra Gastronomic Restaurant
- 6 Observatory Sun Deck

32 cabins, all with a porthole and soothing pastel interiors.

- Antigua Deck staterooms (134 sq.ft. to 165 sq.ft.)
- Marie-Galante Deck staterooms Twin Bed Version (113 sq.ft. to 145 sq.ft.)

# Discover your stateroom

32 cabins, all with a porthole and soothing pastel interiors.

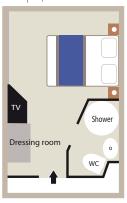
# **Amenities**

- Individually-controlled
- air-conditioning
- Cabin layout : Double bed, or twin beds
- Minibar
- Flat screen satellite TV
- Desk with stationery
- Safe
- French bath products
- Dressing table, Hairdryer and Bath robes
- Satellite direct line telephone
- 110/220 volts outlet
- WiFi

# Accommodation

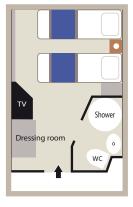
# 5 ANTIGUA DECK STATEROOMS (134 sq.ft. to 165 sq.ft.)





# 27 PONT MARIE-GALANTE DECK STATEROOMS (10,5 à 13,5 m²)

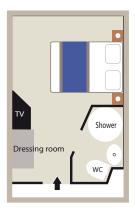




Twin Bed Version

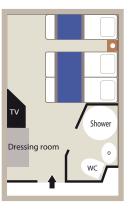


Double Bed version





Triple version



E PONANT





# Public areas

# LOBBY

280 sq.ft / 26 sq.m Reception, customer relations and shore excursions desk

# LEISURE FACILITIES

- Saphir Lounge 260 sq.ft / 24 sq.m Lecture hall, computer, internet access, TV and DVD
- The Marina
  Direct access to the Zodiac®

# **RESTAURANTS**

Karukéra Restaurant
 925 sq.ft / 86 sq.m
 Capacity: 64
 Gastronomic restaurant
 Breakfast, lunch and dinner, French and international cuisine in an elegant and sophisticated environment

Le Diamant Restaurant
 1247 sq.ft / 116 sq.m
 Capacity: 64
 Outside panoramic restaurant
 Breakfast, buffet lunches

# LOUNGES

- Emeraude Lounge 795 sq.ft / 74 sq.m Capacity: 64 Main lounge with piano bar
- Bar
   260 sq.ft / 24 sq.m



# YOUR ADVANTAGES



From our summer 2015 departures onwards, drinks will be included in the price of the cruise. From the moment you board and throughout your cruise, enjoy unlimited drinks at any time of the day.

The Open Bar includes a large selection of beverages (mineral waters, cold drinks, wines, beer, champagne, spirits, coffee, tea).

Does not include à la carte premium alcoholic drinks.

# Le PONANT BONUS

A cruise is a holiday one prepares in advance. Our promise is to guarantee you the best fares as early as possible so that you can make those preparations in the utmost comfort. It is why we introduced le Ponant Bonus, a promotional fare with savings **up to 30% off the Full cruise price**. The fare is liable to increase at any time, without notice, depending on availability at the time you make your booking.

The Staterooms Ponant Bonus and Suites Ponant Bonus are now differentiated to benefit the most demanding clients and those planning well ahead, particularly on the exceptional routes. So why not take advantage of it to experience a Suite, select your favourite deck, or take up the pre and post programmes we offer with the savings you make? Don't wait any longer – book now to enjoy the best fares!



# Consecutive Cruises

Take advantage of our special consecutive cruises offers(1):

- the 2<sup>nd</sup> consecutive cruise, 20%
- the 3<sup>rd</sup> consecutive cruise, 30%
- the 4th consecutive cruise, 40%
- If you are booking the two SEWARD PEVEK & PEVEK SEWARD cruises on page 40 back to back, La Compagnie du Ponant is offering to contribute towards the cost of your air transport, to a value of 1,500 € per person.

(1) Reduction does not apply to the first cruise and relates to the port/port fare not including port taxes. Validity of the fare subject to availability. Please, contact us.

# Honeymoon Offer

Because ultimately sharing new discoveries is the best gift on a cruise, we invite you to prolong your wedding or civil union (PACS) celebrations aboard our ships, in the comfort of your stateroom or Suite. For any cruise taken within the 12 months after the wedding or civil union, you can enjoy the following advantages:

Classic Offer – Cruises in Staterooms	Prestige Offer – Cruises in Suites on board <b>LE BORÉAL</b> , L'AUSTRAL & LE SOLÉAL
<ul> <li>300 € off on your stateroom</li> <li>Bottle of champagne on arrival</li> <li>A photography session and -25% on your photos on board LE BORÉAL, L'AUSTRAL &amp; LE SOLÉAL</li> <li>Surprise aboard</li> </ul>	<ul> <li>Enjoy all the benefits of the Classic Offer</li> <li>Your 2 favourite photos are offered</li> <li>1 spa treatment per Suite (maximum value: 115 €)</li> </ul>

To prolong your journey of discovery with Compagnie du Ponant, having spent your honeymoon with us, enjoy the exclusive offer of a 200 € reduction per stateroom on your next cruise if taken within three years after your wedding or civil union.

# Wedding Anniversary

For every five years of marriage or civil union (PACS), enjoy a 200 € reduction per double stateroom / Suite for a cruise taken during the same calendar year.

# Family & Friends

Because you often want to share your cruise with family or friends we are now proposing a special offer. From the fifth person onwards all those on one booking benefit, from a **5% reduction** on the cruise port/port<sup>(4)</sup>.

(4) May be combined with any other current promotional offer.

# **Teenagers**

For families exploring the seas and oceans with teenage children, Compagnie du Ponant has created a preferential rate from 12 to 18 year-olds: adolescents enjoy a 50% reduction on the cruise port / port if sharing a stateroom or Suite with another adolescent or an adult.

# Referral Program

Have you enjoyed cruising on our ships? Then why not introduce Compagnie du Ponant to your relatives and friends and take advantage of the Sponsorship offer. As a sponsor, you receive a 300 € reduction\* per stateroom on your next cruise, after the person you sponsor has returned from theirs; they in turn enjoy a reduction of 200 €\* on their first cruise.

Do not wait; sponsor your relatives and friends by sending us the information below by E-mail at <a href="mailto:contact@ponant.com">contact@ponant.com</a>,

- Sponsor: Ponant Yacht Club number (optional), Last name, First name, Address, City/State, Zip Code, Country, E-mail.
- The person sponsored: Last name, First name, Address, City/State, Zip Code, Country, E-mail

# Single Offer

We would like to give our passengers who travel alone the opportunity to enjoy an intimate experience aboard our ships. This is why we offer the single supplement on certain cruises. We invite our guests to enjoy a unique degree of comfort by choosing an individual suite or cabin on one of our selection of exceptional cruise itineraries.<sup>[1]</sup>

May 01st 2015	LE BORÉAL	Honfleur • Honfleur	Page 70
May 02 <sup>nd</sup> 2015	le soléal	Venice • Lisbon	Page 92
May 09th 2015	le ponant	Marseille • Nice	Page 83
May 26 <sup>th</sup> 2015	le soléal	Dublin • Copenhagen	Page 73
May 30 <sup>th</sup> 2015	L'AUSTRAL	Vancouver • Juneau	Page 39
June 06 <sup>th</sup> 2015	L'AUSTRAL	Juneau • Vancouver	Page 39
June 13 <sup>th</sup> 2015	L'AUSTRAL	Vancouver • Juneau	Page 39
June 20 <sup>th</sup> 2015	L'AUSTRAL	Juneau • Vancouver	Page 39
July 25th 2015	LE LYRIAL	Civitavecchia • Athens	Page 96
August 01st 2015	LE LYRIAL	Athens • Dubrovnik	Page 96
September 12th 2015	LE BORÉAL	Anadyr • Vancouver	Page 38
September 15 <sup>th</sup> 2015	le soléal	Anadyr • Petropavlovsk	Page 54
September 29 <sup>th</sup> 2015	le soléal	Petropavlovsk • Kanazawa	Page 55
October 13th 2015	LE LYRIAL	Athens • Marseille	Page 100

(1) Single supplement waived, depending on availability.

<sup>\*</sup>Terms and conditions apply. To find out more, refer to the sponsorship form or go directly to www.ponant.com, referral section.

# PONANT Yacht Club

Members of the Ponant Yacht Club are entitled to a wide range of benefits.

As a member of the Ponant Yacht Club you benefit from exclusive services and amenities onboard. You are also eligible for exclusive offers in the shop, wine cellar or Open Bar package depending on your membership level.



# Even more benefits!

Beginning with our Summer 2015 departures, members of the Ponant Yacht Club will receive **even more exclusive benefits.** 

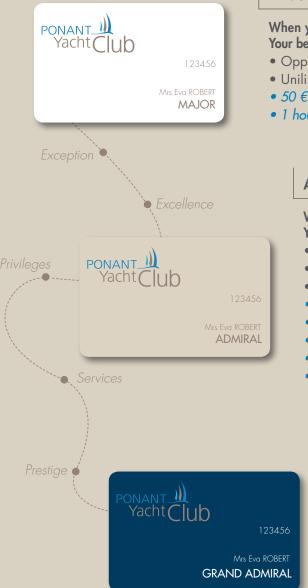
Internet, discounts, upgrades: aboard the ship, we reward our loyal customers with special offers of the kind that make a cruise even more special.

The Ponant Yacht Club: an Ocean of privileges.



# PONANT YACHT CLUB

Our tiered program of Major, Admiral or Grand Admiral status, offers you the following advantages. Ponant Yacht Club: an Ocean of privileges.



# **MAJOR**

When you confirm the booking of your 2<sup>nd</sup> cruise you become a Major. Your benefits are:

- Opportunity to join the Ponant Yacht Club's private cruises
- Unilimited free laundry service onboard
- 50 € of shore-excursion onboard credit per cruise (1)
- 1 hour free Wifi Internet Access onboard

# **ADMIRAL**

When you confirm the booking of your 4<sup>th</sup> cruise, you become an Admiral. Your benefits are:

- Opportunity to join the Ponant Yacht Club's private cruises
- Free laundry service onboard
- Complimentary upgrade subject to availability (2)
- 100 € of shore-excursion onboard credit per cruise (1)
- 4 hours free Wifi Internet Access onboard
- 20% discount in the shop (2)
- 20% discount in our premium cellar: fine wines, spirits and Champagnes
- 5% cruise discount from the reservation of your 2<sup>nd</sup> cruise in the same year excluding back to back cruises (3)

# **GRAND ADMIRAL**

When you confirm the booking of your 7th cruise you become a Grand Admiral. Your benefits are:

- Opportunity to join the Ponant Yacht Club's private cruises
- Free laundry service onboard
- Complimentary upgrade subject to availability (2)
- $\bullet$  5% cruise discount will automatically be applied upon reservation of your cruise  $^{(3)}$
- 150 € of shore-excursion onboard credit per cruise (1)
- 10 hours free Wifi Internet Access onboard
- 20% discount in the shop (2)
- 30% discount in our premium cellar: fine wines, spirits and Champagnes
- 30% discount on one spa or hair treatment
- 10% cruise discount from the reservation of your 2nd cruise in the same year -excluding back to back cruises (3)
- Change your mind without penalty (4)

# **GENERAL INFORMATION**

# 1 - The rates of our cruises are per person and include the following:

- All meals while on board the ship (from dinner on the day of embarkation to breakfast on the day of disembarkation)
- Captain's welcome cocktail and gala dinner
- Mineral water, tea, filter coffee, a selection of white, red and rosé wines offered during meals; afternoon tea
- Evening entertainment and events
- Luggage transfer from pier to the ship and vice versa
- Room service 24h (special selection)
- English speaking lecturer on selected sailings identified by "lecturer on board" logo
- English speaking golf coach on selected sailings identified by "golf cruise" logo
- Highly experienced bilingual (French-English) Expedition team for all cruises identified with "Expedition" logo.
- Water sports activities (except scuba diving) using the ship's equipment, when permitted by local authorities and confirmed by ship Master according to safety and sea conditions onsite
- Open Bar (pouring wines, house champagne, alcohol except premium brands...list available upon request), port taxes, fuel surcharge and gratuities.

# 1.1 "Cruise , Flights & Transfers" program rates are per person and include also the following:

- Cruise packages Bergen-Longyearbyen; Longyearbyen-Longyearbyen; Kangerlussuaq-Kangerlussuaq; roundtrip flight from/to Paris on European airline.
- Cruise packages Stockholm-Bergen; Reykjavik-Kangerlussuaq: oneway return flight to Paris on European airline.
- Cruise package Anadyr-Petropavlovsk; roundtrip chartered flight from Tokyo\*\* to Anadyr and Petropavlovsk back to Tokyo; 1 night accommodation in Tokyo before and after the cruise
- Cruise package Kangerlussuaq-Anadyr; outbound flight from Paris to Kangerlussuaq, inbound chartered flight Anadyr-Tokyo\*\*, one night accommodation in Tokyo
- Cruise package Seward-Pevek; return/inbound flight Pevek/Tokyo\*\* on chartered flight, one night accommodation in Tokyo
- Cruise packages Petropavlovsk-Kanazawa; Pevek Seward
- One night accommodation in Tokyo, chartered outbound flight from Tokyo\*\*
- Cruise package Anadyr Vancouver; chartered inbound flight from Vancouver to Anadyr.
- Meet and Greet by our representatives at the destination airport, transfers to and/or from the ship and other services before and after the cruise according to detailed programs available upon request 12 months prior departure

# All flights indicated and included in the cruise package are in economy class

\*\* Those chartered flights are being studied and are subject to change until the flight plan is confirmed and this up to 3 months prior to each cruise.

# 2 - Cruise rates do not include:

- Airport taxes (subject to modification)
- Port and safety taxes, environmental charges, landing and access fees to National Parks, special and/or Protected zones or sites subject to specific permits from National authorities and/or local communities (included only in cruise package sold in US/Canada)
- Any ground services before and/or after the cruise other than the ones mentioned in each "Cruise & Flights" package and for which details are available upon request. Contact your travel agent or consult www.ponant.com
- Optional "Golf package" on selected sailings identified by the "golf" logo; to be booked prior to your departure
- Optional Spa package to be booked prior your departure; please ask for more information
- Optional shore excursions
- Beverages other than the ones mentioned
- Laundry services, hair salon and à la carte Spa treatments
- Personal expenses, on board medical consultations and drug prescriptions
- Gratuities (included only in cruise package sold in US/Canada)
- Cancellation/luggage/assistance/repatriation/medical insurance(s)
- Visa fees, if applicable

It is essential not to forget to bring with you your binoculars for a good fauna observation. Please do not forget to bring your medical certificates when it is required to participate in an expedition cruise.

# 3 - Ground services

3.1 Services included in "Cruise , flights and Transfers packages:

Packages "Cruise, Flights and Transfers" include ground services before and/or after the cruise as described in documents available 12 months prior departure of each cruise and available on <a href="www.ponant.com">www.ponant.com</a>. Services to the port of departure, transfers to the ship, including, as applicable, hotel room and restaurant bookings or guided tours, are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Our Cruise and Flights package programs are made in connection with Compagnie du Ponant selected regular or private charter flights. Final timings and schedule of the day by day program will be communicated with the cruise ticket. All our programs are made in economy class and according to number of seats available. If the class is not available anymore, we will suggest, depending on the availability, extra seats with a supplement.

On International flights, check-in luggage is limited to 23kg/50lbs and 8kg/11 to 17lbs per person for carry-on luggage (besides airlines frequent flyer advantages). On scheduled domestic flights, check-in luggage limits are between 15 and 20 kg/33 to 44lbs and 5 to 8kg/17lbs per person for carry-on. On Compagnie du Ponant Private charter flights, check-in luggage is limited to 20 kg/44lbs and 5kg/11lbs maximum per person as carry-on (pending confirmation of the airline carrier). We thank you for taking these restrictions into account. Airline carriers charge for extra weight and sometimes refuse, for strict security reasons, to check-in overweight and oversized luggage. Compagnie du Ponant and the airline carriers waive all liability for luggage with extra weight that is refused at the check-in.

# 3.2 Ground activities included during expedition cruise itself:

It is understood that taking part in activities proposed during expedition cruising involves certain risks and dangers including but not limited to activities in remote areas, animals, forces of nature, accident and illness. Compagnie du Ponant, organizer of this expedition, does not undertake and does not have any responsibility for the accuracy of any information it provides or to determine or assure the suitability of any participant to expedition activities proposed in general or as to a particular person. Compagnie du Ponant has no duty to provide medical assistance or advice to any activity participant. Each individual participating in any expedition activity accepts responsibility for making their own determinations as to the suitability of the activity and for their own safety, conduct and well-being and agrees to participate solely at their own risk. Being informed, each participant in any expedition activities, assume the risk associated with these activities and will hold Compagnie du Ponant, its officers, directors, crew and expedition team members as well as hike leaders harmless from and defend them against any and all liability, actions, suits, claims and demands which could arise from any of the Compagnie du Ponant's activities and from any loss or injury which may sustain as a result of my participation in any of these activities.

It is essential to be properly equipped and not to forget to bring with you your binoculars for a good fauna observation during Nature outings.

# 3.3- Pre and post-cruise programs and pre bookable tours

Pre and Post-cruise programs (as detailed on <a href="www.ponant.com">www.ponant.com</a>), pre bookable tours and shore excursions are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Hotel accommodations are based on 4 and 5-star rated hotels. Official checkin time is 4pm, check-out time is 11am unless early checkin or late check-out supplement are paid.

# 3.4 - Shore excursions

Otherwise indicated in each detailed cruise package program, shore excursions are sold and charged on board and are ruled by general conditions that apply to the contract signed with the local tour operator and the relevant national regulations. The passenger agrees that CDP acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service in connection with any part of the cruise. Excursions may involve activities that are not be suitable for persons with disabilities. Prices are only given as an indication and may change. Before departure, you will receive a tour program detailing the excursions on offer with the latest rates. Twelve months before cruise departure, shore excursions can also be viewed on <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a>. Shore excursions are currently only bookable onboard. In the event of an excursion being cancelled due to a technical reason, shortage of participants or a case of force majeure,

# GENERAL INFORMATION

# **GENERAL INFORMATION**

the client will not be eligible for any compensation. Please note that you will not be reimbursed for excursions if you cancel after registration. Any meals offered during excursions are simple and should not be compared to the standards on board the ship.

#### 4 - Rates and Savings

Please find the rates for each expedition program on our website <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a>. Ponant Bonus saving is not applicable on taxes. Tax amounts are subject to change and in addition to the package rates (Except for All Inclusive packages presented in US\$)

#### 4-1 Public rates:

They are the reference rates of the cruise applicable for the validity period of the brochure. Public rates are per person and based on double occupancy.

## 4-2 Ponant Bonus Fares

PONANT BONUS is a special savings program off published cruise-only rates for selected voyages. Ponant Bonus is the guaranteed best price you can obtain on the day you make your reservation. It can save you up to 30% off the public rates. Ponant Bonus fares are capacity controlled, subject to availability and may change at any time without notice. Ponant Bonus could decrease or be closed for specific stateroom and suite categories or entire cruises. Contact your travel agent or refer to <a href="https://www.ponant.com">www.ponant.com</a> to determine the Ponant Bonus available at the time of booking your cruise (s). Ponant Bonus may not be combinable with other promotional offers or onboard cruise credits.

#### 4-3 Guaranteed" cabin:

Depending on cruise occupancy at time of booking, a "guaranteed" cabin in Deluxe category – deck 3 may be proposed. This means that the booking is made in the Deluxe category – deck 3 without cabin number assignment. Cabin assignment will be made at Compagnie du Ponant's discretion and can change at all times up to embarkation. Once cabin number is assigned no changes are accepted. The advantage of this option is to maybe benefit of a higher cabin category without additional surcharge. In all events, the minimum category chosen at time of reservation is guaranteed.

#### 4-4 Other savings:

- Combination cruise (if applicable): -10% off the second consecutive cruise-only rate, port taxes excluded, applicable on all consecutive cruises, except Ocean Voyages.
- Ponant Yacht Club Grand Admiral Members: -5% off the cruise-only rate, port taxes excluded
- Family & Friends: -5% off the cruise-only rate, port taxes excluded, for all bookings of 5 adults or more, booked at the same time and all sailing together on the same cruise
- Honeymoon: see details on www.ponant.com
- Wedding Anniversary (every 5th year): see details on www.ponant.com
- On board Reservations: -5% off the cruise-only rate, port taxes excluded for each new cruise booked with our onboard staff

NOTE: These discounts/benefits are not combinable with any offer other than those mentioned above. They are not applicable on Ocean Voyages (programs not qualifying for Ponant Yacht Club Benefits) If you are entitled to several discounts, the value of the second discount is calculated from the revised rate obtained after the deduction of the first discount and so on.

# 5 - Children:

Children under 3 years of age and women who are over 6 months pregnant are not authorized to sail. Children between 3 and 8 years old are accepted subject to agreement at the time of booking. If accepted, a liability waiver will have to be completed and returned to Compagnie du Ponant to validate your booking. On expedition cruises, children must be able to disembark/embark by zodiac without assistance and be able to understand and follow safety instructions. Therefore disembarkation is submitted to Captain's and Expedition Leader's decision depending on weather conditions and landing sites. In all cases, children and young adults, once on board, are the entire and total responsibility of their parents or guardians.

**Children** from 8 to 11 years old sharing with 2 adults and **Teenagers** from 12 to 17 years old, sharing with 1 or 2 adults benefit from special discounts on cruise-only fares; please contact us for more details.

#### 6 - Mobility

L'AUSTRAL, LE BOREAL, LE LYRIAL and LE SOLEAL have three cabins which are specially adapted for disabled guests (ADA Norms). Nevertheless, for safety reasons, all passengers must either be fully mobile or must be accompanied by a travelling companion fit and able to provide all necessary assistance during the voyage. Please note that animals (including service and/or comfort animals) are not permitted aboard. Persons who are not fully mobile, with physical disabilities or other handicaps requiring special treatment or assistance, including persons who use a wheelchair, must advise Compagnie du Ponant in writing of the nature of such conditions when making a reservation request and by all means before the signature of booking form. Compagnie du Ponant reserves the right to refuse passage to anyone who has failed to notify them of such limited mobility, disabilities or need of assistance, whose medical conditions is not compatible with security rules and requirements specific to the navigation area, or who, in the Compagnie du Ponant's opinion is unfit for travel. Please note that landings are done using zodiacs making them very difficult or even impossible for passengers with limited mobility. Each landing will be subject to Captain and Expedition Leader approval.

Please note that the sailing vessel LE PONANT is not accessible for those with limited mobility or using a wheelchair.

#### 7 - Others:

- Women who are more than 6 months pregnant at the time of disembarkation are not permitted to travel
- All our vessels are non-smoking with the exception of designated areas on outside decks.
- Animals (including service and/or comfort animals) are not permitted aboard.
- Any specific health issue, if known, must be reported in writing to our medical department. Specifically for expedition cruises, a mandatory medical questionnaire has to be completed with your physician between 90 and 45 days prior embarkation and returned by each participant no later than 40 days prior departure.
- Due to exceptional nature of our expedition cruises, site names are given as an indication only. Final route will be confirmed daily by Captain and Expedition Leader depending on sea and ice conditions, weather forecasts with priority being given to passenger safety.
- Euro, US Dollar currencies and credit cards (VISA, MASTERCARD and AMEX) are accepted on board. Note there are no ATMs onboard the ships or money exchange. Onboard purchases may be charged back to the guest's stateroom.
- Ship master retains the right to change the itineraries as per article 4.2 of the cruise ticket.
- Detailed terms and conditions are available on <a href="www.ponant.com">www.ponant.com</a> and upon request.

# TERMS AND CONDITIONS

These are extracts of the terms and conditions which will apply to your cruise. Please read them carefully. Complete terms and conditions are available upon request. Attention is particularly drawn to the exemption and limitation of liability in favour of Compagnie Du Ponant / Compagnie Du Ponant USA LLC, hereinafter referred as "the Company" or "CDP". These terms and conditions are subject to change

#### 1 - Transferability

A reservation for one of the programs listed in this brochure is only valid for date, A reservation for one of the programs listed in this brochure is only valid for date, cruise program and passenger(s) names listed on the written confirmation received upon reservation and on the cruise ticket provided with travel documents. Passenger may transfer the ticket to a third party, who shall fill the same conditions as the passenger to perform all purchased services, as long as the agreement has not rendered any effect. The transferor and/or transferee must settle any fees which result, and inform the Company and the seller of this decision by registered letter with acknowledgement of receipt no later than 90 days prior day of embarkstion. In the event where the passenger transfers his/her ticket without informing the Company and the seller as per the terms described above, this ticket transfer will be invalid and the ticket will be cancelled without any possible refund.

In order to secure a booking, the guest is required to pay 25% of total cruise price upon confirmation. The final 75% is due no later than 60 days prior to sailing / departure and 90 days prior to sailing/departure on all expedition cruises. All departitle and 40 days pinor to satisfy departitle of all expedition cluses. All reservotions are subject to cancellation fees if payments are not received by the due date. Your full payment or acceptance of a ticket constitutes agreement to these Terms and Conditions, General and Important information presented in this brochure as part of the Passenger Ticket Contract. Any revisions to the above payment plan must be in writing and approved by CDP.

#### 3 - Revisions & modifications

Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should Guests who deviate from the scheduled emboratation of alsembarkation port should inform the Company in advance to obtain her agreement. Once a booking is secured by a deposit, all revisions and/or changes which occurred less than 90 days before departure are subject to an administration change fee that has to be paid by the passenger as stated hereunder in "Cancellation & Refunds". The passenger who decides to shorten his journey cannot claim any refund for any unused services. The passenger, who fails to present himself in time for his departure or relinquishes booked services included in the program for any reason, cannot claim any refund.

#### 4 - Cancellation, modification penalties & Refunds:

All cancellations or modifications must be in writing. Any and all guests not reporting for departure or prevented from reporting for departure or waiving for any reason whatsoever the benefit of services included in the program cannot claim any refund. Compagnie du Ponant shall not be required to refund any monies to any guests who must leave the cruise prematurely for any reason, nor shall Compagnie du Ponant be held responsible for any costs, fees, damages or causes of action which result from the transportation expenses incurred by guest's early departure.

4-1 Modification penalties:

In case of modification of the deposited paid booking for a travel package of inferior value: modification of the deposited paid booking for a travel package of interior value; modification penalty applies and equivalent to cancellation penalties defined in section 4.2 hereunder. The penalty percentage applies on the difference in prices between the initial package and the new package fare.

In case of modification of the deposited paid booking for a travel package of superior

value: no modification penalty will be assessed.

4-2 Cancellation penalties:

For any deposited or fully paid booking, cancellation penalties will be assessed as noted below. These cancellation penalties are applicable on all services booked with Compagnie du Ponant.

For expedition-style cruises

- From confirmation of booking date up to 91 days prior departure: 25% of full fare
  90-76 days prior departure: 50% of full fare
  75-61 days prior departure: 75% of full fare
  Less than 61 days prior departure: 100% of full fare.

For all other cruises:

- For all other cruises:

   From confirmation of booking date up to 91 days prior departure: 10% of full fare

   90-61 days prior departure: 25% of full fare

   60-46 days prior departure: 50% of full fare

   45-31 days prior departure: 75% of full fare

   less than 30 days prior departure: 100% of full fare.

5 - Formalities and health information

Before booking one of these journeys or trips offered in this brochure, each passenger is personally responsible for complying with the required legal regulations. All passengers must carry a valid passport, as well as the visas and vaccination certificates which may be required at the airport, at the port of arrival and departure. Company du Ponant waives all liability for not complying with the required legal regulations regarding immigration, customs or sanitary documents required before

departure and during his trip.

Any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation to board the airplane or access to the ship is responsible and may not claim any compensation

or refund of his trip or services.

The information given in this brochure is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult respective government agencies up to the departure date.

#### 6 - Transportation and services

6-1 Air transport and Flight Package information
All airline tickets are provided in the electronic ticket format. It is imperative to ensure All alline lickers are provided in the electronic licker format. It is imperative to ensure that the first names and surnames communicated are those mentioned on the relevant passport, as they cannot be changed later. Any mistakes, or requests to alter the name, will require the purchase of a new ticket. Compagnie du Ponant will provide passengers, at the time they make their booking, with the name of the airline or airline carriers which have either already been selected or are likely to be selected. Compagnie du Ponant undertakes to inform passengers, before departure, of any otherwise to the identity of the girline agriculture as some as they are those appropriate. changes to the identity of the airline or airline carriers as soon as they are known. The words "direct flight" mean there will be no change of aircraft, but do not exclude the possibility that there may be one or several stops. A "direct non-stop flight" means

no change of aircraft and no stops. Private charter flights do not offer special meals. Airline carriers can enter into a "code share" agreement whereby they are able to sell a flight under their own name, although the aircraft itself may be operated by another airline company.

another airline company. The schedules and type of transportation listed are provided by the transportation companies at the time this brochure was being produced. They are a guideline to the moment of departure and are subject to change for all kinds of reasons (additional stops added, weather conditions, air traffic control authorisation, strikes, etc). In accordance with the Warsaw and Montreal Convention, timings and routes as well as departure/destination airports are not a contractual element of the transportation ticket. Under these conditions, Compagnie du Ponant cannot be held responsible for changes that are beyond its control. changes that are beyond its control.

Changes to the original travel program may be the result, in particular, of technical crianges to the original navel program may be the result, in particular, of technical faults, weather conditions, political reasons, delays or cancellations, strikes, additional stops, changes to aircraft or routes, etc. Under no circumstances can these incidences be attributed to Compagnie du Ponant or any compensation made whatsoever. If a client wishes to abandon his journey, he will be liable to the cruise cancellation fees indicated above.

cancellation tees indicated above.
The airline carrier's responsibility, in the event of damages, complaints or claims of any kind, is limited to the carriage of passengers and their luggage by air, within the terms and conditions stipulated on the tickets and by the airline companies themselves. Compagnie du Ponant will not reimburse any expenses (taxis, meals, hotels, etc), when the passenger is under the responsibility of the airline company. The consequences of accidents/incidents occurring when travelling by air are governed by the Warsaw and Montreal Convention, or by the local regulations

governed by the Warsaw and Montreal Convention, or by the local regulations governing national transportation in the country concerned. Our Cruise and Flights package programs are made in connection with Compagnie du Ponant selected regular or private charter flights. Final timings and schedule of the day by day program will be communicated with the cruise ticket. All our programs are made in economy class and according to number of seats available. If the class is not available anymore, we will suggest, depending on the availability, extra seats with a supplement.

with a supplement.

On International flights, check-in luggage is limited to 23kg/50lbs and 8kg/17lbs per person for carry-on luggage [besides airlines frequent flyer advantages]. On scheduled domestic flights, check-in luggage limits are between 15 and 20 kg/33 to 44lbs and 5 to 8kg/17lbs per person for carry-on. On Compagnie du Ponant Private chartered flights, check-in luggage is limited to 20 kg/44lbs (pending confirmation of the airline carrier] and 5kg/11lbs maximum per person as carry-on. We thank you for taking these restrictions into account. Airline carriers charge for with a very large person to a convenient of the approximation of the article and the provided that the person is the person to a convenient of the approximation of the article and the person to account. extra weight and sometimes refuse, for strict security reasons, to check-in overweight and oversized luggage. Compagnie du Ponant and the airline carriers waive all liability for luggage with extra weight that is refused at the check-in.

luggage allowances per passenger on board the Venice Simplon-Orient-Express are as follows: one suitable piece of hand luggage, one suit carrier or overnight bag (to be stored in the cabin) and one suitcase to be checked-in for storage in the baggage car.

6.2-6.2 Pre/post programs, overland packages, hotel and ground services information Pre and post programs (advertised on en.ponant.com), as well as overland packages proposed in this brochure Compagnie du Ponant "SUMMER CRUISES 2015" are subject to a minimum of participants. CDP may cancel any of these programs up to 21 days prior to its departure date, if a minimum of 20 participants (unless noted otherwise)

#### 7- Boarding and transportation terms and conditions

#### a) Embarkation:

Guests must report for boarding in the conditions set by the cruise ticket (details of cruise ticket document are available upon request). Passengers are responsible for having received all medical inoculations necessary for the voyage and having their cruise ticket, a valid passport, visas and other documents mandatory for the scheduled ports of call and disembarkation. If a passenger does not have proper documents he/she will not be allowed to embark. Boarding the ship automatically makes the passenger subject to the application of the provisions hereafter, as well as the general conditions concerning the travel program, which they are familiar with and which they have accepted

b) Visas, Passport and Health information:

At the time of boarding, all guests must have a passport valid for six months following disembarkation as well as necessary visas and vaccination certificates which may be required in destination ports where the ship calls. CDP accepts no responsibility for obtaining required visas or for advising guests of visa or other immigration requirements. Please consult relevant authorities or a visa service to determine accurately if any visas, health certificates, or vaccinations are required. If incorrect documents are obtained, guests will be unable to participate in particular shore excursions and may be denied boarding and/or disembark in certain port of calls/countries. The Company and/or master of the ship are entitled to refuse embarkation or to prevent disembarkation of any passengers who do not show the documents allowing them to disembark at the scheduled destination or stopover ports. Every passenger is personally responsible for compliance with the statutory and regulatory provisions in force before departure.

Note: Due to airline security measures, your passport name must match your airline ticket name or you may be denied boarding.

c) Health and Security:

If it appears to the Company and/or the Master of the ship that a passenger is for If it appears to the Company and/or the Master of the ship that a passenger is for any reason whatsoever unfit to travel or likely to endanger his health or safety or impair the comfort of others on board or seems likely to be refused permission to land at any port or to render the Company liable for his maintenance, support or repatriation, the Company or the Master of the ship shall be entitled at any time to take any of the following courses as appear appropriate to them, namely a) To refuse to embark or disembark the passenger at any particular port; b) To disembark him at any port; c) To transfer him from one berth to another; d) To confine him to one cabin of the ship's medical centre; e) Through the ship's doctor and/or his staff to administer any drug, medication or other substance or to admit and/or confine the passenger to the hospital, or any similar institution at any port provided that the ship's doctor considers it necessary

LE BOREAL, L'AUSTRA, LE LYRIAL and LE SOLEAL have three cabins which are specially adapted for disabled guests (ADA Norms). Nevertheless, for safety reasons, all passengers must either be fully mobile or must be accompanied by a travelling companion fit and able to provide all necessary assistance during the

voyage. Please note that animals (including service and/or comfort animals) are not permitted aboard. Persons who are not fully mobile, with physical disabilities or other handicaps requiring special treatment or assistance, including persons who use a wheelchair, must advise Compagnie du Ponant in writing of the nature of such onditions when making a reservation request and by all means before the signature of booking form. Compagnie du Ponant reserves the right to refuse passage to anyone who has failed to notify them of such limited mobility, disabilities or need of assistance, whose medical conditions is not compatible with security rules and requirements specific to the navigation area, or who, in the Compagnie du Ponant's opinion is unfit for travel. Please note that landings are done using zodiacs making

opinion is untit for travel. Please note that landings are done using zodiacs making them very difficult or even impossible for passengers with limited mobility. Each landing will be subject to Captain and Expedition Leader approval. Note that LE PONANT is not ADA compliant and is not accessible to passengers with mobility challenges or using a wheelchair. Passengers accept civil and criminal liability for all damages caused to Compagnie du Ponant, other passengers or third parties by their actions. Passengers are individually and solely responsible for the payment of any and all fines or penalties inflicted by competent authorities on account of their own acts.

d) Itinerary changes/alterations/cancellation of a trip:

Arrival and departure times are given as an indication only. The Company cannot guarantee coincidence with corresponding schedules (plane, train...) notably due to modification of the programme duration initially planned, which cannot incur any compensation, as the Company cannot be held liable for indirect damages. CDP reserves the right to withdraw and/or cancel a sailing to make changes in the itinerary whenever, in its sole judgment, or in the judgment of the vessel owner or operator, conditions warrant it.

operation, containers wanted in the event of adverse meteorological conditions or adverse political or social conditions in the country of a port of call or for any other fact that may jeopardize the safety of guests or of the ship, or in the event of orders by public authorities, the Company may change the itinerary or ports of call or destination, delay, end or cancel the trip, divert the ship, tow or be towed, transfer guests and their luggage cancel the trip, alvert the strip, low of be lowed, iterating guests and their laggage aboard any other means of transportation, even when this results in an increase or a shortening of the advertised program. The Company does not warrant that these will correspond to the time schedule of connecting flights or transfers (eg planes or trains...), due to the fact that the initially scheduled trip duration may be altered. No indemnification shall be due on this account, as the Company is not liable for indicated transports. indirect damages.

Under any circumstances, the ship may provide assistance to any person or goods at sea, and will not be liable for the consequences of a modification to the cruise programme for this reason.

In the case of external events beyond the control of the Company or for any reason regarding the safety of travellers or the ship or due to charter of the ship or due to an insufficient number of participants, according to that which is provided for by the terms and conditions of the trip programme, the Company may cancel the cruise and must inform the passengers by registered letter with acknowledgement of receipt or

email, fax with proof of delivery.
The cruises published in this brochure "COMPAGNIE DU PONANT- SUMMER CRUISES 2015" are subject to a minimum of participants. Compagnie du Ponant

CRUSES 2015" are subject to a minimum of participants. Compagnie du Ponant may cancel any cruise program up to 21 days before departure if the minimum of guests registered is under or equal to 50% of the ship capacity (244 guests aboard l'AUSTRAL, LE BOREAL, LE LYRIAL and LE SOLEAL, 55 guests for LE PONANT). In the event of an alteration of the contract by the Company after boarding the ship, passengers shall in any case not be entitled to any indemnification other than refund for unperformed services for which no replacement was provided. In addition, passengers may be requested to pay extra monies for services rendered under such circumstances and for the costs of living aboard the ship in the event that the duration of the trip is extended of the trip is extended

Compagnie du Ponant may give passengers cabins other than those initially planned.

Each guest can bring aboard a reasonable amount of clothing and personal effects without charge, subject to airline restrictions. Hand luggage or cabin luggage and personal effects shall comply with allowances in the terms and conditions provided for in the programme. Luggage must be distinctly labeled with the passenger's full name, the name of the ship and cabin number.

All passengers are prohibited from transporting merchandise in their luggage whose

content may threaten the health of other passengers, damage or contaminate their luggage on the vessel. It is notably forbidden to board or pack animals or inflammable, explosive, corrosive, dangerous, scented or leaking materials in your luggage.

Failure to comply with these rules will lead to payment of a lump sum penalty

provided for by law. The passenger will in any case be responsible for any injury, loss or damages suffered due to the presence of these objects, and shall ensure that the Company is not sued due to such events. Such objects may at any time and in any place be disembarked, destroyed, thrown into the sea or made safe by the Company without any compensation. It is also prohibited to load objects as luggage other than those intended for personal use by the passenger, and notably goods in general, and objects whose importing is prohibited or which are not compliant with customs or police regulations. The passenger is responsible for all consequences, expenses, damages and penalties resulting therefrom, and the Company, in such cases, shall

damages and penalties resulting therefrom, and the Company, in such cases, shall not be held liable for loss or damages. Passengers must look after their personal luggage during the entire duration of the stay aboard the ship as well as during embarking, transfer and disembarking operations. Compagnie du Ponant waives all liability for luggage left unattended by passengers and for which passengers have not taken the necessary precautions against theft, loss or damage. Specifically, the Company shall not be liable for breakable items and valuables including but not limited to money, watches, securities, jewellery, computers and any electronic materials, mobile phones and other precious objects which must be hand-carried by the passenger on and off the ship; are the full responsibility of the passenger at all time. CDP is not responsible for loss of or damage to such items. Passenger is responsible for subscribing to insurance to cover luggage.

8 - Independent contractors/Limit of liability:
The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person, ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise. Transportation services to the port of departure, transfers to the ship, including, as applicable, hotel room and restaurant bookings or guided tours, are performed by independent suppliers

who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors.

Compagnie du Ponant shall not be held liable for bodily injury to, or death of passengers, or for loss of, or damage to luggage or other personal belongings, unless it is proved that the carrier has infringed statutory obligations or that it or one of its employees or agents has committed gross negligence. However, in the event the liability of Compagnie du Ponant is incurred, such liability is limited (details

available upon request).

Compagnie du Ponant shall in any case not be liable for failure of an improper performance when the same is due to or caused by the fault of the passenger; the performance when the same is due to or caused by the fault of the passenger; the unforeseeable or unavoidable fault or a third party unconnected with the provision of any services to be provided under the contract; unusual and unforeseeable circumstances beyond the control of Compagnie du Ponant; an event of "Force Majeure" such as a war, threat of war, riots, civil commotion, acts of God, terrorist activities, natural and nuclear disaster, fire, technical problems with transport, closure of ports, strikes and any industrial action, or any other event beyond the control of Compagnie du Ponant.

During expedition programs, all persons who participate in any expedition activity accept responsibility for making their own determinations as to the suitability of the activity and for their own safety, conduct and well-being and agree to participate solely at their own risk. Attending information briefings is mandatory. Thus informed the program of the programme of the programme. each participant assumes the risk associated with these activities and will hold Compagnie du Ponant, its officers, directors, crew and expedition team members as well as hiking leaders harmless from and defend them against any and all liability, actions, suits, claims and demands which could arise from any of the Compagnie du Ponant's activities and from any loss or injury which may sustain as a result of participation in any of these activities.

Compagnie du Ponant and the Owners and operators of the vessels identified in this brochure shall be entitled to claim the benefit of whichever law, regulation, treaty or doctrine provides the greatest protection.

#### 9 - Validity of the brochure

From February 4, 2014 and until further notice, this brochure cancels and replaces all information contained in all brochures COMPAGNIE DU PONANT or any other leaflet.

#### 10 - Rates

The prices given at the time of booking are based on economic conditions known on March 18, 2014 for the period from May 1, 2014 and until further notice. These conditions are, amongst others, the cost of transport and fuel, relevant dues These conditions are, amongst others, the cost of transport and fuel, relevant dues and taxes for the proposed operation (port taxes, embarkation and disembarkation taxes, entrance costs to tourist sites), currency exchange rates relevant to the pricing of these programmes. Compagnie du Ponant reserves the right within the legal limits of French Law to vary the prices if necessary. All variation of the cost of transport, fuel, taxes, dues and visa costs will be passed on within the voyage cost. Additionally, any surcharge levied will be increased to include an amount to cover agent's commission. Any change in fare cannot be imposed less than 60 days prior to departure. For the cruise-only rate, daily surcharge, if any, will be calculated based on: based on:

(\*); MGO FOB Rotterdam 0,1% in US\$ (\*\*) : L'AUSTRAL, LE BOREAL, LE SOLEAL 20t ; LE PONANT 5.5t (\*\*\*) : L'AUSTRAL, LE BOREAL, LE LYRIAL, LE SOLEAL: 244 - LE PONANT 55 passengers

#### 11 - Travel Insurance

Passengers shall be responsible for subscribing to cancellation/luggage/assistance/repatriation/medical insurance(s).

<u> 12 - Claims</u>

12 - Claims
No claims can be made against CDP without a written and detailed statement of the claim by registered letter with acknowledgment of receipt requested within the following time periods: a) For luggage: in the event of obvious damages or loss: at the time of disembarkation at the latest. In the event of hidden damages or loss: within seven (7) days of disembarking or of the date when disembarkation should have taken place; b) For passengers in the case of bodily harm and damages other than to luggage: within thirty (30) days from the date when the passenger disembarked or should have disembarked. Failure to comply with these provisions shall mean that the passenger is deemed to have safely disembarked without harm and collected his or her luggage without damage thereto.

These terms & conditions are subject to and interpreted according to International regulations and concern the transportation of passengers and their luggage from the time of boarding the ship to the moment of disembarking, as well as at ports of departure, destination, or stopover. CDP shall incur no liability outside this period of time. Without prejudice to required legal regulations, any actions related either to the interpretation, or execution of this agreement shall be brought before the competent courts of Marseille-France.

CDP is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors and reserves the right to make corrections as required

